### Bombay Gazette.

Vol. 24.

Bublished Authority. [ No. 2.

Three Rs. per Quarter. ]

THURSDAY, 12TH JANUARY 1854.

[ Eight annas per copy.

#### VOTIFICATION

Bomban Castle, 4th Angust 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a needly paper, to be styled the "Bonnay Gönnay and the publication of a needly paper, to be styled the "Bonnay Gönnay and the public papers of the Government will be printed in the Bonnay Government of the printed in the Bonnay Government of the segretaries, or other public of the Secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the Government are inserted in the Boniusy Government Government are inserted in the Boniusy Government Government concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same mainteness if they had been directly communicated to them by letter from the Secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by Government with the Boniusy Government Government, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by Government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council, JOHN BAX, Secy. to Gavt.

#### NOTICE.

The Government Printing and Lithographing Departments having been transferred to the Bombay Education SOCIETY, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Bycullah.

Bombay, 5th April 1848.

J. G. LUMSDEN. Secy. to Govt.

#### MARINE DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify, that the MONTHLY MAIL PACKETS to SUEZ, during the ensuing season, will be despatched from September to April inclusive on the 28th of each month, and the INTERMEDIATE MAIL PACKETS to ADEN in September on the 12th, and in each subsequent month, till April, on the 14th, and in May on Saturday the 13th.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council, R. WALLACE,

Deputy Secretary to Government. Bombay Castle, 30th July 1853.

### Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this Office until 12 o'clock on Monday the 23rd instant, for supplying during the ensuing year the undermentioned ARTICLES for the use of the Mint; separate tenders must be made for each description of supply :-

1st, Miscellaneous Articles.

2nd, Clarified Tallow.

3rd, Firewood (Aynee or Khairee).

4th, Charcoal, Babool, large and small.

5th, Copper Annealing Tubes and Pans.

6th, Iron and Steel.

7th, Files of sorts and sizes.

8th, Litharge. 9th, For removing Ashes and Rubbish.

The tenders for Miscellaneous Articles must specify a rate per cent, above or below a list of prices, which will be shown in this Office, at which the contractor will undertake to supply the whole of the articles enumerated. The remaining ten-

ders must state the rates at which each separate article will be supplied; and the sum of Rupees (200) two hundred must be deposited for each tender that may be accepted, to be forfeited in the event of evasion or delay in entering into the necessary recognizances. Samples of the articles required may be seen, and other information regarding the contract obtained, on application at this Office daily from 10 A. M. to 4 P. M.

Security will be required for the due performance of each contract, and no reason will be assigned for the rejection of any tenders.

J. H. BURKE, Captain, Mint Master.

Bombay, Mint Engineer's Office, 4th January 1854.

### BANK OF BOMBAY.

DISCOUNT.

On Government Bills ..... . 3 per cent. On Private Bills at or within 3 } 6 ditto. Months ......

INTEREST. On Fixed Loans on Government?

On Cash Credits and Loans on Government Notes..... 5 ditto.

On Loans and deposit of Goods .... 6 ditto.

The rate of advance on deposit of Government Notes is 95 per cent., and on Goods, three-fourths the approved value.

By Order of the Board of Directors, J. STUART,

Secretary and Treasurer.

ditto.

Bank of Bombay, 29th September 1853.

### Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that the Petitions of the several persons hereunder named and described have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying, respectively, for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh year of Victoria, Chapter XXI:—

	EXECUTE SE	Denomination.	Place of Residence in	Dates of Petitions filed.		
Names.	Profession.	Denomination.	Bombay.	Day.	Month.	Year.
Cannoba Purshotum-	Head Clerk in the Court of Petty Sessions.	Hindoo	Without the Fort, in Hanooman Gullee.	31st	Dec.	1853.
Sewrajsing Duncasing.	Formerly in the employ of	Hindoo	Without the Fort, on the Girgaum Road.	"	"	"
Dadabhoy Pestonjee and Muncherjee Pestonjee.	Raja Mistry. Formerly General Merchants and Agents.	Parsees	Within the Fort, at Rampart Row.	24th	"	"
Essajee Tannajec	A. Contractor		Esrael Mollah, near Mandvic.		Jan.	1854.
	A Dyer		Poydownee, in Coalsa Mollah.		"	"
	A Priest		Girgaum Road, in Chundun Waddee.		"	"
	A Clerk in the Secretariat, General Department.		Without the Fort, in Dhunjee Doongaria's Street.		,,	"
Pranvullubdass Pran- jcevundass (alias Killabhoy).	Late a General Merchant	Hindoo	Within the Fort, in Bazar Gate Street.	33	,,	"

Orders in the matters of the above-named Insolvents' Petitions, that the real and personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignce of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

Days appointed for Hearing the Petitions of the undermentioned Insolvents.

	Time.							
Names.	Day.	Month.	Hour.					
Cannoba Purshotumjee Gunuesh Ramchunder Bhut Cowasjee Bhiccajee Essajee Tannajee Pestonjee Bomanjee Tych Dada Dadabkoy Pestonjee and Muncherjee Pestonjee Pranvullubdass Pranjeevandass (alias Killabhoy) Anuundrao Gopall	Ditto	Ditto Ditto Ditto Ditto Ditto Ditto Ditto February next	Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto.					

Opposing Creditors must file their Claims, verified by Affidavit, and pay the usual Fees, at my Office, at least three days before the Hearing. The above-named Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects, in my Office.

W. BROOKFIELD,
Acting Clerk of the Court.

Clerk of the Court's Office, Fort, Bombay, this 3rd day of January 1854.

19 fee	10/10	19 fc	
10 fec	व्यावता है यह वाही	19 /10	(· i g & j ) p
	Park Service		पराश्वितल लहाम पराश्वित वयहाम (में अंतिताश
19/10	भावती स्थापरेस	عدا وا	हाहालाध प्रात्वा तथा मंब मेर प्रात्वा
19/10	19/10	અ જેલ	पि क्रुनी हि हिं।
20/00	20/00	No fice	માં તાલા મુંતાલા જાણા છે.
ساور	19/100	عارد	भिर्माठ याचाक
10 fee	19 100	19/10	
my ex	19/10	19/10	ाणिश दीनिमंहर लीर.
88	शिविष्ठ महाध्री	. हा भाषात । है. १	કાંનાના પુર્યાવેમછે.
- द्राभिद	· felle	•16 4 31 •	
• D h. b			·FIP

जीय संभेता हिए हारायी अरक भी भांभस्तागार ६रानेसा ही तथ \*

મીજ વધાત આ નામદાર કારડનાં આફીમોગીઓલ આમાં ગેનોના તાપામાં મથા જ માથે \* લે ખેલા ધારાનો માતમી કલમ પરમાંથું નાદાર દેવાદાર મજકુરાની મથાવર તથી જેમમ મીલકત તથા ઉપર લે ખેલા નાદાર દેવાદારાની અરહ જોનો પાપતમાં મીરમતા પરમાંથે હુકેમ થંગા છે, કે ઊપર

			. G.		
			44·		(धि है है छि भ लेगान
101-	***		रवा इग्रया भ	6.3.	कवनहाम (येते डी विपादीः
19 हिल	No fee	13 his	1c show 1 16 215	. 2 T.s.	पर्वाण्यस्य सहाग्र पर्वाण्य शहा हाहा हापर भर्व र जाभनी
			le l'olkelèics		.15.11.1
19 (10	ઝીલ		है। २ मार धेल छ	110 316	المعالج المعال
, 6	1 6	1- 60	٠٤٦٠	Ciccin	डापश्रक भी भारा । गुडरतार्या क'नर्स भातामां स
			1516 lo 3 nc 2 h		
	1		नवा रग्रा ह		
10 file	10 fce		לוכגלוכ גווייטוצ	नाड जार	प्राप्यक मंत्रवा भी विकार हिंदी और १
	,	,	कि कि निमित्र नि	C	maldam watch
			19 101:11/c 11c1	120	
20/00	19.70		मिर्मित मार्थिस	ीर निहिस	وا في الم
			الع لوالهالم المرا		The state of the s
	9127.		नी पाश धेगरा	.13	
2428	صراعل	150 5	िशिक्षाद माम्डार	BlheB	भारत तानारा हे १२१८५१ है
					्य ६० ।
		116			शिल्वित होते ही भारति विभाग
20 Jest	No fee	4.5	512512 18 18 518	412 थ्री.	हाहालाधे प्रतिषठ तमागस ग्रासी राजाची नेपारी त
		10.0	·èh		
101			कि । । । १३ । । ।	6.0	·1/2 ·10
70 fcc	अ थ		incelle simeit	. 274	भीवश्वारा देशभी सागस नीमत्री श्वापती यह
.8429	The state of the s	11E	5 4161 3161 31	2.2.	, भवीद्राः
C N / 3	wich	2 5.	12 Pic pirss	. 274	डोनाणा पुरशातिमक पीरिशिधंननी डाररमध माहा ध
		1	Maria de la companya della companya		
4531.	· selle	ही १ य	1 2 2 F		
		2	ने ति है । ति है	. Who	ानुषु
· h. 18	ाजी ताः	helt	इत्यान्ते हैं आधी		
१ भिन्न.	13 11/c C	3 the			

न्तु र भणा में अपस्य में अपस्यी मापिषामां मानिय, क पीमत भाषे में नी है ६५ के अंध्रमाना नामि। ६ भी है भी है, में भी मापिषामां में भी मापिषामां में भी मापिष्य में भी मापिष्य में भी मापिष्य में भी में भी मापिष्य में भी भी मापिष्य में भी मापिष्य में

આડા આપનાર લેળ્દારાને, થાડામાં થાડા શાંભલવાના તાણ દાહડા અગાઊ, શાંગણ નાંનાથી શાખીત કરેલા પાતાના દાવા હમારી આ કૃષ્યમાં દા ખલ કરવા જાઇએ, તથા શી રથતા પરમાંથી તેઓને કૃષ્યાપવી જાઇએ, ઊપર લખેલા નાદાર દેવાદારાએ પાતાનાં દેવાની, તથા માલમીલકતની, ટીપા હમારી આ કૃષ્યમાં દા ખલ કરાવી છે \*

> ય• ષરકફીલડઃ કાેેેરટનાં આકરીંગ કલારક થહી•

શ્રા મુંબઇના કાેંટ મધે, કાેર ટના કલાર કની આ ફીયમાં, લખો તારી ખર જબનીવારી શને ૧૮૫૪

(True Translation)
J. FLYNN, Second Translator.

### Great Indian Peninsula Railway.

TIME TABLE,

For the Month of October 1853, and until further notice.

### BOMBAY TO TANNAH.

263		WEEK	DAYS.	SUN	DAYS.		Fares.			
Miles.		1st.	2nd.	lst.	2nd.	1st Class.	2nd Class.	s. 3rd Class.		
24 54 94 164 201	Bombay Departure Byculla	A. M. 7 0 7 10 7 20 7 35 8 0 8 15	P. M. 4 0 4 10 4 17 4 30 4 55 5 15	A. M. 7 0 7 10 7 20 7 35 8 0 8 15	P. M. 2 30 2 40 2 45 3 5 3 30 3 45	Rs. A. P.  0 6 0 0 12 0 1 4 0 2 2 0 2 10 0	Rs. A. P.  0 2 6 0 5 0 0 8 3 0 14 3 1 1 6	Rs. A. P.  0 1 0 0 2 0 0 2 6 0 4 3 0 5 3		

### TANNAH TO BOMBAY.

Miles.		WEEK	DAYS.	SUND	AYS.	FARES.			
Miles.		lst.	1st. 2nd., 1		2nd.	1st Class.	2nd Class.	3rd Class.	
	Tannah Departure	а. м. 9 15	P. M.	A. M. 9 15	P. M. 5 30	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	
3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	Bhandoop,	9 30 9 55	6 20 6 45	9 30 9 55	5 45 6 10	0 8 0	0 3 3	0 1 0	
15	Mahim Road ,,	10 10	6 55	10 10	6 20	1 14 0	0 12 6	0 3 9	
181 201	Byeulla ,, Bombay Arrival	10 20 10 30	7 10 7 20	10 20 10 30	6 35 6 45	2 6 0 2 10 0	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	$\begin{bmatrix} 0 & 4 & 9 \\ 0 & 5 & 3 \end{bmatrix}$	

### BOMBAY TO MAHIM.

Miles.		WEEK	DAYS.	SUNI	DAYS.	FARES.					
MATICO.		lst.	2nd.	lst.	2nd.	lst	Class.	2nd	Class.	3rd Cl	ass.
2½ 5¾	Bombay Departure Byculla , Mahim Road , Mahim Arrival	7 55 8 5	5 20 5 30 5 40	7 45 7 55 8 5	3 0 3 10 3 20	Rs. 0 0 1	6 0	Rs. 0 0 0 0	2 6		P. 0 0 0 0

### MAHIM TO BOMBAY.

Miles.		WEEK	DAYS.	SUNI	DAYS.		FARES.	FARES.			
miles.	lst.	2nd.	lst.	2nd.	1st Class.	2nd Class.	3rd Class.				
21 51	Mahim Departure Mahim Road ,, Byculla ,, Bombay Arrival	9 35		A. M. 9 0 9 25 9 35 9 45	6 15	0 6 0	Rs. A. P.  0 2 6 0 5 0 0 6 9				

(By Order)

### FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE,

The 2nd December 1853.

The following Act, passed by the Governor General of India in Council on the 2nd December 1853, is hereby promuigated for general information:—

ACT No. XVIII. or 1853.

An Act for regulating the Sale of Spirituous Liquors, Sc. in Cantonments.

Whereas it is expedient to regulate the sale of spirituous liquors, wine, and intoxicating drugs within Military Cantonments, It is enacted as follows:

- If within any Military Cantonment, or within any limits around the same to which the Provisions of this Act shall be extended by an order of Government to be publicly notified, any person not amenable to Articles of War, or any Sutler or Camp follower, shall knowingly barter, sell, or supply, or offer or attempt to barter, sell, or supply, any spirituous liquor, wine, or intoxicating drug, to or for the use of any European Soldier, or to or for the use of any European or Eurasian, being a Camp follower or a Soldier's wife, without a written license from the Officer Commanding at the Station, or from some person having sufficient authority from the Commanding Officer to grant such license, the person so bartering, selling, or supplying, or offering or attempting to barter, sell, or supply such spirituous liquor, wine, or intoxicating drug as aforesaid, shall be liable, on conviction before a Magistrate, to a fine not exceeding Fifty Rupees, or, in the discretion of the Magistrate, to imprisonment, with or without hard labour, for any period not exceeding one calcudar month.
- II. If any person convicted of an offence under Section I. of this Act, shall be convicted under that Section of an offence subsequently committed, he shall be liable to a fine not exceeding One Hundred Rupees, or to imprisonment, with or without hard labour, for any period not exceeding three calendar months; and in such case any spirituous liquor, wine, or intexicating drug, within such Cautonment or limits, which at the time of the commission of such subsequent offence shall belong to, or be in the possession of such person, shall, without further proof, be deemed to be in the possession of such person for the purpose of being supplied to European Soldiers contrary to the provisions of this Act, and shall be liable to be seized and confiscated.
- III. If any Camp follower or Military pensioner, or the wife or widow of any Soldier, Camp follower, or Military pensioner, shall within such Cantonment or limits remove, convey, or have in his or her possession any quantity of spirituous liquor or wine exceeding one seer or quart, without a permit, to be signed by the Officer in Command, or such other Officer as may be appointed by him to grant permits under this Act, every such person shall be liable upon conviction to a fine not exceeding Fifty Rupees, and for any subsequent offence to a fine not exceeding One Hundred Rupees, or to imprisonment, with or without hard labour, for any term not exceeding three calendar months.
- IV. Section III. of this Act shall not apply to any liquor brought into a Cantonment for the private use of any Commissioned Officer.
- V. If any person, subject to the provisions of this Act, shall be found committing any offence contrary thereto, any Police Officer, authorised under this Act, may immediately, without warrant, arrest such person, and also seize any spirituous liquor, wine, or intoxicating drug, together with any vessel containing the same, and anything used for the purpose of removing, conveying, or concealing the same, which may be found in his possession, and shall thereupon, without delay, take such person, together with the things so seized, before a Magistrate or other Officer having jurisdiction to punish the offender.

- VI. Any person who shall obstruct any Police Officer in making any arrest or seizure under this Act, and any Police Officer who shall not, without unreasonable delay, take the person or thing so arrested or seized before a Magistrate or other Officer having jurisdiction to punish the offence, shall be liable, on conviction before a Magistrate, to a fine not exceeding One Hundred Rupees.
- VII. Any Police Officer who, under color of this Act, shall, without probable cause, make any arrest or seizure without a warrant, shall, on conviction before a Magistrate, be liable to a fine not exceeding One Hundred Rupees, which fine or any part of it may be ordered by the Magistrate to be paid to the person aggrieved.
- VIII. No Police Officer shall be competent to act under the provisions of Section V. of this Act, unless he shall have a general or special authority so to do granted to him in writing by the Commanding Officer, or other Officer empowered by him to grant the same, or by the Officer in the immediate charge of the Police.
- IX. In case of a conviction for any offence under this Act, the convicting Magistrate may adjudge any liquor, wine, or intoxicating drug in respect of which the party shall be convicted, and any other spirituous liquor, wine, or intoxicating drug which shall be found in his possession at the time of committing the offence, and any vessel containing the same, together with any thing used for the purpose of conveying, removing, or concealing the same, or any part thereof, to be confiscated; and such Magistrate may order the whole, or any part or parts of any fine imposed under this Act, to be paid, as soon as the same shall be realized, to the person upon whose information such conviction shall take place, or to the Officer who shall have apprehended the offender, or seized any of the goods adjudged to be confiscated.
- X. A Magistrate may order anything seized under the provisions of this Act, in respect of which any person shall be charged with an offence, to be detained until the person in whose possession the same shall have been seized shall be convicted or acquitted of the offence charged. If the person shall be acquitted, the things so seized shall be restored; if he shall be convicted, such of the things only, if any, as shall not be adjudged by a Magistrate to be confiscated, shall be restored; the remainder shall be dealt with as confiscated.
- XI. No appeal shall lie from any order or conviction under the provisions of this Act.
- XII. European British subjects shall be amenable to the jurisdiction of a Magistrate for any offence against the provisions of this Act.
- XIII. Within the Presidency of Bombay the Superintendent of Bazars may punish any person for any offence against the provisions of this Act in the same manner and to the same extent as he is now authorised to do in any of the cases mentioned in Clause 3, Section XXVI. Regulation XXII. of 1827 of the Bombay Code.
- XIV. This Act shall not apply to the sale or supply of any article for medicinal purposes, by recognized medical practitioners, chemists, or druggists.
- XV. In the construction of this Act the word "Cantonment" shall include a "Fortress or Garrison," or Military bosar station; the word "Soldier" shall include any Non-Commissioned Officer; the word "Magistrate" shall include a Joint Magistrate, or any person lawfully exercising the powers of a Magistrate or a Justice of the Peace; the words "spirituous liquor" shall include toddy in a state of fermentation, or after it has been fermented. Words in the singular number shall include the plural, and words denoting the masculine gender shall include the feminine.
- XVI. This Act shall not come into operation before the 1st day of January 1854, and shall not take effect within any limits around a Cantonment which shall be specified in any order of Government before the expiration of one month from the date of the notification of

such order; and any order for extending the provisions of this Act to any limits around a Cantonment may from time to time be varied, altered, or suspended by Government.

GEO. PLOWDEN, Offg. Secy. to the Govt. of India.

### FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE,

The 2nd December 1853.

The following Act, passed by the Governor General of India in Council on the 2nd December 1853, is hereby promulgated for general information:—

ACT No. XIX. of 1853.

An Act to amend the Law of Evidence in the Civil Courts of the East India Company in the Bengal Presidency.

Whereas the law of evidence administered by the Civil Courts of the Presidency of Fort William in Bengal, and the rules for the attendance and examination of witnesses and the production of documents in such Courts, require amendment, It is enacted as follows:

I. Sections XXXIII. and LXXIII. Regulation XXIII. 1814, of the Bengal Code, so far as they are inconsistent with the provisions of this Act, Section XI. Regulation XXIV. 1814, of the same Code, except so far as it relates to the signing and issuing of any process of Court to which the signature of the Judge may not be specially required, and Section I. Act VI. 1843, so far as it authorises the examination of witnesses according to the rules established by Section XI. Regulation XXIV. 1814, aforesaid, are hereby repealed.

II. In any regular or summary suit, appeal, or proceeding in any of the Civil Courts of the East India Company, and also in any summary suit, or other proceeding of a civil nature before any Court, Officer, or other person having by law or by consent of parties authority to examine witnesses, any party to such suit, appeal, or proceeding shall be competent and entitled to give evidence as a witness either on his own behalf, or on behalf of any other party to the suit, appeal, or proceeding, in the same manner as if he were not a party to the same. Provided that no party to a suit, appeal, or proceeding, who shall offer himself as a witness therein, shall, without the consent of all parties thereto, be examined otherwise than in open Court, in such manner as the Court may direct, having regard to the usages and customs of the country, unless such examination shall be taken under and subject to the Rules prescribed by Section XXXII. or XXXVIII. of this Act.

III. No person shall, by reason of any interest in the result of any suit or of any interest connected therewith, or by reason of relationship to any of the parties thereto, be incompetent to give evidence in any such suit.

IV. A husband or wife shall be competent to give evidence for or against the other, provided that the examination shall take place in open Court, in such manner as the Court may direct, having regard to the usages and customs of the country, or that it be taken and read under and subject to the Rules prescribed in Section XXXVII. or XXXVIII. of this Act; provided also that any communication made by husband or wife to the other during their marriage shall be deemed a privileged communication, and shall not be disclosed without the consent of the person making the same, unless such communication shall relate to a matter in dispute in a suit pending between such husband and wife.

V. Any party to a suit may be compelled to give evidence as a witness therein, and also to produce any document in his possession or power, in the same manner, by the same process, and subject to the same rules as if he were not a party to the suit, except so far as is otherwise provided by this Act. Provided that no Court need to compel the attendance of any party to such suit, for the purpose of giving evidence therein, if such party shall satisfy the Court that he has no personal knowledge of any material subject of inquiry in the suit, and that he cannot give any material evidence therein. Nothing in this Clause shall exempt any party to a suit from being summoned to produce a document.

VI. After the parties in a suit in which, according to the practice of the Court, a day is fixed for the hearing, shall have filed their exhibits and lists of witnesses, the Court shall, by an order in writing, appoint a day, not less than fifteen days after the date thereof, for the examination of witnesses and the hearing of the suit.

VII. The list of witnesses required to be furnished in any suit shall include the names of all the witnesses, whether parties to the suit or not, whom the party filing the list may intend to call as witnesses, or whom he may require to be summoned to give evidence or produce any document, also a list of the documents which he may require to be produced.

VIII. If any party to a suit shall require the attendance of any other party thereto as a witness to be enforced, he shall by himself or his pleader make a special application to the Court for an order for a summons to compel the attendance of the party, and shall show to the satisfaction of the Court sufficient grounds in support of such application, otherwise a summons shall not be issued. In cases in which, according to the practice of the Court, a day is fixed for the hearing, the application shall be made before such day shall be fixed.

IX. The Court, upon the application of the pleader of any party to a suit whose attendance as a witness is required, or without such application, if the Court think fit so to do, may, before making such order, cause notice to be given to the party or his pleader, fixing a day for such party to show cause why he should not attend and give evidence, and may also, from time to time, if necessary, for good and sufficient cause, enlarge the time for such purpose.

X. Clause 1. In support of the cause shown, the Court shall receive a declaration in writing of the party, if signed by him, and delivered into the Court by himself or his pleader.

Clause 2.—If the party making such declaration shall wilfully and corruptly make any false statement therein, he shall be deemed guilty of perjury, and shall be proceeded against, and upon conviction punished accordingly.

XI. If no sufficient cause be shown on the day fixed or upon any subsequent day to which the Court shall enlarge the time for that purpose, the Court shall cause a summons to be issued for compelling the party to attend and give evidence.

XII. The Court, on the requisition of any party to a suit, or his pleader, may cause a summons to be issued to every person who shall be required to produce any material document. Previously to the issuing of any summons for the attendance of any person to give evidence or produce a document, the party requiring the same shall pay into Court such sum as shall appear to the Court to be reasonable, to defray the travelling and other expenses of such person in passing to and from the Court in which he may be required to attend and give evidence, and for one day's attendance thereat. In fixing the sum to be paid into Court, regard shall be had to the rules, if any, established by the Court or Board, if any, to which such Court shall be subordinate. The sum so paid into Court shall be tendered to the witness at the time of serving the summons, if it can be served personally. In addition to the sum so paid into Court, the Court before whom any person who may attend in pursuance of a summons or pro-

clamation to give evidence or produce any document may order such further sum to be paid to the person so attending by the person causing the summons or proclamation to be issued, as may appear to be necessary to defray his travelling and other expenses, and also the expenses of his detention under the summons or proclamation, and in case of default in payment, may order such sum to be levied by attachment and sale of the goods of the person ordered to pay the same; and the witness shall not be bound to give evidence or produce any document until such sum shall be paid.

XIII. Every summons for the attendance of a witness to give evidence, or to produce a document, shall require the intended witness to attend at a time and place to be named in the summons, and shall also state whether the attendance of the witness is required for the purpose of giving evidence, or producing a document, or for both purposes. If a witness, whether a party to the suit or not, is required to attend, and to produce before the Court any document alleged by the party summoning him to be in his possession or power, a direction to attend the Court with such document shall be inserted in the summons, and the document which the witness may be so called upon to produce shall be described in the summons with convenient certainty.

XIV. Every such summons shall, if possible, be served personally upon the person thereby required to attend, by showing the original to such person, and at the same time delivering or tendering to him a copy thereof.

XV. Such service must be made a sufficient time before the time specified therein for his attendance, to allow the witness a reasonable time for preparation, and for travelling to the place at which his attendance is required.

XVI. Any person, whether a party to the suit or not, may be summoned to produce a document without being summoned to give evidence, and any person summoned merely to produce a document shall be deemed to have complied with the summons if he cause such document to be produced, instead of attending personally to produce the same.

XVII. Any person who shall be summoned to appear and give evidence shall be bound to attend at the time and place named for that purpose.

XVIII. Any person attending to produce a document may be called upon to produce the same without being sworn or examined as a witness.

XIX. A witness not a party to the suit or proceeding in which he is summoned shall not be bound to produce his own title deeds, unless he shall have agreed in writing with the party requiring the production thereof, or with some person through whom he claims to produce such deeds.

XX. A witness, whether a party or not, shall not be bound to produce any document relating to affairs of State, the production of which would be contrary to good policy, nor any document held by him for any other person who would not be bound to produce it if in his own possession.

XXI. A witness being a party to the suit shall not be bound to produce any dogument in his possession or power which is not relevant or material to the case of the party requiring its production, nor any writing or correspondence which may have passed between him and any legal professional adviser. If any party, however, offer himself as a witness, he shall be bound to produce any such writing or correspondence in his custody, possession, or power, if relevant or material to the case of the party requiring its production.

XXII. Every witness summoned to produce a document shall, if the same be in his custody, possession, or power, be bound to produce it, or cause it to be produced to the Court, although there be a valid objection to the right of the party calling for it to compel its production, or to the reading, or putting it in as evidence,

or to the disclosure of the contents thereof; the validity of any such objection made by the person producing the document shall be determined by the Court, and for the better determination thereof it shall be lawful for the Court to receive any admissible evidence which the person producing the document may give respecting it, and it shall also be lawful for the Court to inspect the document, and if necessary to call to its assistance any person whom it may appoint to interpret the same. Such person, however, shall be previously sworn truly to interpret the same to the Court alone, and not to disclose the contents thereof except to the Court, unless the Court shall order the document to be given in evi-If the Court shall be of opinion that such docudence. ment should not be produced, the Court shall not disclose the contents thereof to the parties, or take any note, or make any mention of the contents or effect thereof in its judgment or proceedings, but shall return the document at once to the party producing the same, having previously marked the same for the purpose of identification, and shall record in its proceedings that a document, identifying it by the mark put upon it, was called for by the person, naming him, who shall call for its production, that the person having the possession of the document, naming him, objected to its production, and the reasons, if any, for such objection, together with the reasons of the Court for refusing to compel its production. If the Court shall refuse to enforce the production of a document, or to receive the same in evidence, the Court of appeal may, upon a regular appeal, compel the production of such docu-ment, and if such Court shall think that the production of the same ought to have been enforced, or that it ought to have been received in evidence, may themselves enforce its production, and receive it in evidence, and decide the case upon such document, coupled with the other evidence given in the suit.

XXIII. A barrister, attorney, or vakeel shall not, without the consent of his client, disclose any communication made by the client to him is the course of his professional employment, nor any advice given by him professionally-to his client, nor the contents of any document of his client, the knowledge of which he shall have acquired in the course of his professional employment. The privilege, however, is that of the client, and if any party to a suit shall give evidence therein at his own instance, he shall be deemed thereby to have waived his privilege, and to have consented to the disclosure by such barrister, attorney, or vakeel of any such matter as aforesaid, which may be relevant, and which the barrister, attorney, or vakeel would have been bound to disclose but for the privilege of his client, and the barrister, attorney, or vakeel shall be bound, upon examination, to disclose any such matter.

XXIV. If any witness, whether a party to a suit or not, to whom any summons to give evidence or produce a document shall have been personally delivered, shall, without lawful excuse, fail to comply with such summons as required by this Act, or attending, or being present in Court, shall, without lawful excuse, refuse to give evidence, or to subscribe his deposition, or to produce any document in his custody or possession named in such summons as aforesaid, upon being required by the Court so to do, the Court shall have full power and authority to issue an order in writing to the nazir to apprehend and bring the witness before the Court; or, if he be already before the Court, to take him into custody. And such Court may impose on such witness a fine not exceeding five hundred rupces for his default, or refusal, realizable by attachment and sale of his property, and may commit him to close custody until he shall consent to give his evidence, or to sign his deposition, or to produce the document, and any such fine as aforesaid shall be levied and recovered by attachment and sale of the property of such person. Provided that no fine imposed under the provisions of this section shall exceed the amount of the property in dispute in the suit. If any such person shall abscond, or keep out of the way, so that he cannot be seized or brought before the Court, his property

shall be liable to attachment and sale in the same manner as is provided by Section XXVII. of this Act, with respect to a witness on whom the service of a summons cannot be effected. If such person shall be a party to the suit, the Court, instead of proceeding in the manner above pointed out, may, if the witness be a plaintiff, appellant, or petitioner, dismiss the complaint, appeal, or petition, with costs against such party, or if such party be a defendant or respondent, may hear and decide the case against such defendant or respondent exparte. If any such complaint, appeal, or petition shall be dismissed for such cause, the complainant or petitioner shall be debarred from preferring any other petition, appeal, or complaint in respect of the same matter.

XXV. Any person present in Court, whether a party or not, may be called upon and compelled by the Court to give evidence, and produce any document then and there in his actual possession, or in his power, in the same manner and subject to the same rules as if he had been summoned to attend and give evidence, or to produce such document, and may be punished in like manner for any refusal to obey the order of the Court.

XXVI. Any person, whether a party to the suit or not, to whom a summons to attend and give evidence, or produce a document, shall be personally delivered, and who shall, without lawful excuse, neglect or refuse to obey such summons, or who shall be proved to have absconded, or kept out of the way to avoid being served with such summons, and any person who, being in Court, and upon being required by the Court to give evidence, or produce a document in his possession, shall, without lawful excuse, refuse to give evidence, or sign his deposition, or to produce a document in his possession, shall, in addition to any proceedings under this Act, be liable to the party at whose request the summons shall have been issued, or at whose instance he shall be required to give evidence, or produce the document, for all damages which he may sustain in consequence of such neglect or refusal, or of such absconding or keeping out of the way as aforesaid, to be recovered in a civil action.

XXVII. If a person, whether a party to a suit or not, for whose attendance either to give evidence or produce a document a summons shall be issued, cannot, after diligent search, to be certified by a return of the mazir, be found, the Court upon proof that the evidence of such witness, or the production of the document is material, and that the witness absconds or keeps out of the way to avoid being served with a summons, and that he could not, after diligent search, be found or served with the summons, may cause a proclamation requiring the attendance of such person to give evidence or produce the document at a time and place to be named therein, to be affixed, in the presence and with the attestation of two respectable householders, in some conspicuous place upon or near to his house or place of abode, and it such person shall not attend at the time and place to be named in such proclamation, and it be proved to the satisfaction of the Court that the witness cannot be found, his property, real and personal, to such amount as the Court shall deem reasonable, (but subject to the same limitation as to the articles exempt from attachment as in case of attachment for arrears of rent,) shall be liable, under an order of the Court, to attachment and sale. Provided always, that when the order for attachment and sale shall have been issued by any Court subordinate to the Court of Sudder Dewanny Adawlut, a summary appeal shall lie within one month from the date of the order of the subordinate Court to the Court to which its orders are generally appealable; and that the Rules for the time being in force in regard to sales made in execution of decrees, as to the mode and period of attachment and the place or manner of sale, and as to claims of third parties to property attached and notified for sale, shall be held applicable to such sales.

XXVIII. Clause 1 .- The cost of the attachment

shall be borne in the first instance by the party applying for it, and the Court issuing the summons and attachment shall not proceed to sale of the property, but shall order the same to be released from attachment if the witness shall appear and satisfy the Court that he did not abscond, or keep out of the way to avoid service of a summons, and that he had not notice of the proclamation in time to attend at the time and place named therein. Upon the appearance of such place the Court that the place is the plac witness, the Court shall make such order in regard to the costs of the attachment as it shall deem fit. If the witness appearing shall fail to satisfy the Court that he did not abscoud or keep out of the way to avoid service of a summons, and that he had not such notice of the proclamation as aforesaid, it shall be in the discretion of the Court to order the property attached or any part thereof to be forfeited and sold for the purpose of satisfying all costs incurred in consequence of such default, absconding, or keeping out of the way, and such fine not exceeding the amount in dispute in the suit as the Court may deem fit to impose upon the witness, having regard to all the circumstances of the case, and the condition in life of the witness, or the Court may order the property to be released from attachment upon payment of such costs and fine as aforesaid.

Clause 2.—An order made in pursuance of this Section shall be subject to appeal in the same manner and within the same period as an appeal against an order for attachment and sale under the last preceding Section of this Act.

XXIX. All orders as to fines, or the levying thereof, or as to imprisonment under this Act, shall be subject to a similar appeal within one month from the date of the order.

XXX. It shall not be necessary to postpone the hearing or decision of a case for the non-production of a document, or for the evidence of a witness who may neglect or refuse to attend, or who shall abscond or keep out of the way, or who cannot be served with a summons, beyond such period as shall appear proper to the Court, having regard to all the circumstances of the case; provided that when a summons shall have been issued for the attendance of a plaintiff or appellant in a suit to give evidence, or produce a document, the Court shall, at the request of the defendant or respondent, unless there be good reason to the contrary, postpone the hearing or decision until the plaintiff or appellant can be personally summoned, or shall attend and give evidence, or produce the document required, and that where a summons shall have been issued for the attendance of a defendant or respondent to give evidence or produce a document, the hearing or decision shall, upon the application of the plaintiff or appellant, be postponed in like manner, unless there be good reason to the contrary, until the defendant or respondent can be personally summoned, or shall attend and give evidence, or produce the document required.

XXXI. On the day appointed for the hearing the evidence of the attending witnesses shall be taken orally in open Court, in the presence and hearing, and unfler the personal direction and superintendence of the Judge. The evidence of each witness given upon such examination shall be taken down in writing, by or in the presence and under the superintendence of the Judge, not ordinarily by question and answer, but in the form of a narrative, and when completed shall be read over to the witness, and signed by him in the presence of the Judge and of the parties to the suit or their vakeels, or such of them as may think fit to attend. In ease the witness shall refuse to sign the deposition, the Judge shall sign the same, and record the reason, if any, given by the witness for such refusal, together with such remarks thereon as the Judge shall think fit to make. It shall be in the discretion of the Judge to take down, or cause to be taken down, any particular question and answer if there shall appear any special reason for doing so, or any party, or his vakeel, shall require it. If any ques-

tion put to a witness be objected to by either of the parties, or their vakeels, and the Court shall allow the same to be put, the question and answer shall be taken down, and the objection and the name of the party making it shall be noticed in taking down the depositions, together with the decision of the Court upon the objection. The Judge shall also record such remarks as he may think material respecting the demeanor of any witness whilst under examination.

XXXII. In cases where the evidence is needed of females who, according to the custom of the country, ought not to be compelled to appear as witnesses in a Court of Justice, and in which the Court shall be of opinion that the ends of justice require and justify it, such Court may issue a commission to any Officer of the Court or other person, to be named in such commission for the examination of such females in the hearing of the parties to the suit, or their vakeels, in such manner as the Court may direct, having regard to the custom and usage of the country, and with liberty to the parties or their vakeels to cross-examine, anything in Section V. Act VII. 1841 to the contrary notwithstanding.

XXXIII. On or before the day appointed for trial, the Court may, for any sufficient reason, such as the unavoidable absence of any material witness, or for other good cause, on the application of either party, postpone the hearing to another day, to be named, on such terms as to the payment to the opposite party of his costs occasioned by the postponement and otherwise as to the Court shall seem reasonable. In such case notice in writing shall be given to each of the witnesses to attend and give evidence, or to produce a document on the substituted day, instead of the day mentioned in their summonses, if there be time to do so, and the Judge shall so order. The notice shall be served in the same manner as a summons. The service of such notice shall have the same effect as if the substituted day had been originally named in such summons as the day for the appearance in Court to give evidence or produce a document, and all the provisions in this Act relating to summonses to give evidence or produce documents shall extend to such notices in the same manner as if such notices had been expressly mentioned in such provisions. If the application be too late to serve such notices, the Court may order that the examination of any witness who may be present, or shall attend in pursuance of a summons, shall be proceeded with, and that the further hearing of the case, after the examination of such witness, shall alone be postponed.

XXXIV. Unless the hearing be postponed in manner aforesaid, it shall commence on the day appointed, or as soon afterwards as the business which may be pending before the Court and may be entitled to priority will allow, and the recording of evidence on the trial of any suit when begun under the rules above enacted, shall, unless there be good and sufficient reason to the contrary, (which reason shall be recorded,) continue on the same day, or on consecutive business days, until the whole of the evidence of the witnesses present shall be heard. The parties or such of them as desire it shall then be heard, either by themselves or their pleaders, orally, on the merits of the cases a regards the issues both of fact and law, and, after considering the argument and evidence, the Judge shall record his judgment under Act XII. 1843.

XXXV. If the Court, after the evidence of all the witnesses shall have been heard, and before hearing the pleaders or recording the judgment, shall think it necessary for the ends of justice to inspect any document, or to examine any party to the suit, or any other person whose evidence may appear to be material, the Court, of its own accord, may cause such party or person to be summoned to attend as a witness, to give evidence, or to produce such document, if in his possession, on a day to be appointed, and may examine such party or person as a witness in open Court, or in such other manner as the Court may direct, upon any question which the party or wit-

ness may be bound to answer, and the Court may think necessary, and may also compel the production of any document mentioned in such summons, which any such person may have in his possession or power, and be bound to produce. Any witness so called shall be subject to the cross-examination of either party, or his vakeel. If such person, whether a party or not, shall be a female who, according to the custom of the country, ought not to be compelled to appear as a witness in a Court of Justice, the Court may order such person to be examined in the manner provided by Section XXXII. of this Act, upon such questions as it may direct. The Commissioner or other person authorised to take the examination in such case may put such further questions as in his judgment may be necessary, or may arise out of the answers to be given to the questions directed by the Court.

XXXVI. The Judge may cause public notice to be given in Court, either before or during the examination of any witness, requiring all or any other witnesses, whether parties or not, who have been summoned or inserted in the list of witnesses in the same cause, to leave and to remain out of Court until further order. Any witness in a cause who without lawful excuse shall wilfully remain in, or come into Court, contrary to such notice, shall be punishable in the same manner as for a contempt of Court in open Court. Whenever such notice shall be given, the consequence of disobedience thereto shall be publicly explained at the time of giving the notice.

XXXVII. Any party to a suit, appeal, or proceeding, who may be examined as a witness therein, shall, except as otherwise provided by this Act, be examined according to the rules for the time being in force as to the examination of witnesses not being parties to the suit, and shall be punishable for any false evidence given by him in the same manner as if he were not a party.

XXXVIII. The words " witness" and " witnesses" in Act VII. 1841 shall respectively include any party or parties to a suit, and the said Act shall be read as it the words "or party" "or parties" had been used in such Act in conjunction with the words "witness" or "witnesses" respectively. Provided that the deposition of a party taken under the provisions of this Section at the instance of any opposite party may be read in evidence by or on behalf of such last-mentioned party, without the proof required by Section V. of the said Act. Provided also that no deposition of any party taken under the provisions of this Section shall be read or used in evidence unless taken and read at the instance of some opposite party, or unless it shall be proved that the deponent is unable, from sickness or infirmity, to attend to be personally examined, or is, without collusion, or any reference to the suit, at so great a distance from the Court, that, in the judgment of the Court, it would be unreasonable to require his personal attendance in Court for the purpose of giving such evidence, in which last-mentioned case it shall be discretionary with the Court, having regard to the nature of the case and of the evidence given, either to allow or to refuse such deposition to be read.

XXXIX. No appeal shall lie from any order or decision of a Judge with respect to summoning or examining any party to a suit, or as to allowing a deposition to be read under the Section next preceding.

XL. If any party to any such suit as aforesaid shallin any pleading or statement, refer to any document in his possession or power, as a material proof or document in support of his claim or defence, he shall file such document with the pleading or statement, unless the Court shall, for good and sufficient cause, extend the time for filing the same; and any adverse party shall be entitled, by himself or his vakeel, to inspect and take a copy of the document.

XLI. In the construction of this Act, unless where it is otherwise expressly provided, or there is something

in the subject or context repugnant to such construc-tion, or which would render such construction inappli-cable to the case, the word "Court" shall mean any Civil Court of the East India Company, and shall include any Judge or other Officer or person mentioned in Section II. of this Act; the word "Judge" shall be understood to mean the chief judicial authority presiding in any such Court, and shall include any Officer or ing in any such Court, and shall include any Officer or person baving, by law, or consent of parties, authority to examine witnesses, and to act judicially; the word "suit" shall be deemed to mean and include any suit, appeal, or proceeding mentioned in Section II.; the word "witness" shall include all persons competent and liable to give evidence, whether parties to any suit or proceeding or not. Words importing the magculine gender or singular number shall include the feminine gender or plural number, and vice versa.

gender or plural number, and vice versa.

XLII. This Act shall extend only to Civil proceedings, and to the Presidency of Fort William in Bengal, and shall not include any of Her Majesty's Supreme

Courts of Judicature.

XLIII. The provisions of Sections IX. X. and XI. of this Act shall not extend to the Zillah of Chittagong or Sylhet.

XLIV. This Act shall come into operation on the

1st day of January 1854.

GEO. PLOWDEN, Offg. Secy. to the Govt. of India.

### FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE,

The 8th December 1853.

The following Act, passed by the Governor General of India in Council on the 8th December 1853, is hereby promulgated for general information :-

ACT No. XX. of 1853.

An Act to amend the Law relating to Pleaders in the Courts of the East India Company.

Whereas it is expedient to amend the law relating to Pleaders in the Courts of the East India Company, It is enacted as follows :-

I. Section XVI. Regulation XXVII. of 1814 of the Bengal Code, and Section XVI. Regulation XIV. of 1816 of the Madras Code, are hereby repealed.

No Pleader shall be bound to attend in any of the Courts of the East India Company on any day fixed for the transaction of Civil business, or to notify to the Court his inability to attend, unless he shall be employed in some cause or business which, according to the practice of the Court, may be heard or transacted therein on that day, anything in any law or regulation

to the contrary notwithstanding.

III. Every Attorney on the roll of any of Her
Majesty's Supreme Courts of Judicature in India shall be entitled as such to plead in any of the Sudder Courts of the East India Company, subject, however, to all the rules for the time being in force in the said Sudder Courts respectively, applicable to Barristers pleading therein, whether relating to the language in which the

Court is to be addressed or to any other matter.

IV. That part of Section IV. Act No. I. of 1846 which provides that no person shall be admitted a Pleader in any of the Courts of the East India Company unless he have obtained a Certificate in such manner as shall be directed by the Sudder Courts that he is of good character and duly qualified for the office, shall not extend to Barristers or Attornies of any of the said Supreme Courts; but every such Barrister and Attorney shall be entitled as such to plead in any of the Courts of the East India Company subordinate to the Sudder Courts, subject to all the rules in force in the said subordinate Courts respectively applicable to Pleaders therein, so far as such rules relate to the language in which the Court is to be addressed or to any other matter connected with pleading therein.

GEO. PLOWDEN Offg. Secy. to the Govt. of India.

### Notice.

A LEASE of the undermentioned piece of Government VACANT GROUND will be put up to PUBLIC AUCTION, at the Office of the Collector of Bombay, on Monday the 16th instant, at 1 o'clock P. M.

Plan of the Ground may be seen, and terms of the Lease learnt, on application at the Collector's

One piece of Ground, situated at Matoonga, on the East side of the Road leading to Sion, and adjacent to the Village of Gowaree, on the South East side thereof, containing 30 burgas, or 1,800 square yards.

F. HUTCHINSON,

Collector.

Bombay, Collector's Office, 3rd January 1854.

### व्य हेर नां भु

એ રેવુજ નીચે લ ખેલા શરકારો ખાલી लभीनना ४८४। ना परे। यासना महीनानी तारी म १६ भी शामवारी ही । यार अपर गांड पागते मुंपर्णना डवेडटरनी डचेरीमां જાહેર લીલાંવ કરી ગે વચવામાં આવ<sup>ા</sup>

કલેકટરની કચેરીમાં પુછેથી જમીનના નકાશા જાવાયાર મલશે તથા પટાની શર

તા નાલ ન થા છે.

શીનમાં રયતા જાએ છે તેની પુરવળાજી तर इत्था अपर अभेका इडडानी इडिया પુરવ , માજ ગાવારી ન છક માટું ગામાં એક ल भीनिता ४८ है। छ ते ३० पर गा अयपा १८०० सार्य आरड छे.

नीयांशी. मेर् ६ या नर्मन ५ ने ५ ८२ •

તારી મ ૩ માહે જાનેવારી શૈને ૧૮૫૪ ઇ નવી ચુકાન મુંગઇ **४ ९४८२ नी ४ येरा** •

A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Govt. "

### जाहिरनामा

ऐसाजे खालीं लिहिलेले सरकारी रिकामे जमीनीचे तुक-ड्याचा पट्टा चालते महिन्याची तारीख १६ सोमवारचे रोजीं बारावर एक वाजतां मुंबई येथील कलेकटरचे कचेरींत जाहीर लिलांव करून विकला जाईल.

कलेकटरचे कचेरींत विच्यारिलें असतां जमीनीचा नकाशा पाहावयास भिळेल व पट्याच्या शर्ती मालुम होतीलः

शींव येथे रस्ता जातो त्याचे प्रवेचे बाजुस सदर्हचे दक्षिण पूर्वस मीजे गोतारी नजीक माटुंग्यांत एक जमीनीचा तकडा आहे तो ३० तिस बर्गे अथवा १८०० चौरस यार्ड आहे.

> निशाणी-. एफ हचीनसन, कलेकटर-

तारीख ३ ज्यानेवारी सन १८५४ इसवी मु॥ मुंबई कलेकटरची कचेरी।

A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Govt.

### BANK OF BOMBAY.

Notice is hereby given, that a DIVIDEND for the Half Year ending 31st ultimo, of Rupees Thirty-two and Eight Annas per Share, being at the rate of 6½ per Cent. per Annum on the Capital Stock of the Bank, will be paid to the Proprietors on and after Thursday the 12th instant.

The Transfer Books are closed from this date until the payment of the Dividend, as above.

Bombay, 5th January 1854.

By order of the Board of Directors, JOHN STUARF, Secretary and Treasurer.

Statement of the Affairs of the Bank of Bombay, on the 31st December 1853.

Liabilities.	Rs.	a.	p.	Assets.	Rs.	a.	p.
To Proprietors' Capital			0	" Loans and Cash Credit	35,71,774	8	0
" Deposits and all other Liabi- lities, " Reserved Surplus Fund, in-	49,51,114		9	Accounts on Deposit of Securities		15 9 2	8 9 9
cluding Net Profit for the Half Year		-11	4	" Cash on hand		0	5
Rs.	1,56,47,677	4	7	Rs.	1,56,47,677	4	7

#### PROFIT AND LOSS ACCOUNT.

To Six Months' Dividend on the Capital Stock, at the rate of 6 per Cent. per Annum, paid 6th July 1853, Six Months' Dividend at the rate of 6½ per Cent. per Annum, payable on the 12th instant, Balance of Reserved Surplus Fund	1,56,750 0 0	By Balance of Reserved Surplus Fund on the 31st December 1852		
Rs	3,63,684 11 4	Rs.	3,63,634	11 4

Published for the information of the Proprietors,

(Errors excepted)

JAMES BLAIR,

Head Accountant.

By order of the Board of Directors, JOHN STUART, Secretary and Treasurer.

### Notice

Is hereby given, that verbal offers will be received at this Office, at 12 o'clock precisely on Wednesday the 1st February next, for SUPPLYING CLEANED GRAM and MUTT to the Commissariat Department at Poona and Kirkee, from 1st March. 1854 to the 28th February 1855.

The grain must be of unexceptionable quality, of the description usually furnished to this Department, and delivered daily, free of expense beyond the stipulated price, into the Commissariat Stores, or at the Cavalry or Horse Artillery Lines at Poona and Kirkee, as may be ordered. If any grain tendered is considered objectionable by the executive Commissariat Officer, or the indenting Officers, and is not immediately exchanged by the contractor, the required quantity will be purchased by this Department, without delay, at his risk and cost; and in all such cases (30) thirty per cent upon the amount of the expenses incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated

damages for each and every such breach of contract; it being understood that the simple condemnation of any quantity of grain by a Committee constitutes such breach of contract, whether the rejected grain be replaced by the contractor or by this Department; in every such case also it is to be understood that the contract may be cancelled, at the discretion of the Commissary General; and that if the contract be so cancelled, the cash deposit below mentioned will be forfeited to Government.

The contract will only extend to Poona and Kirkee, but in the event of any of the Mounted Corps or Public Cattle moving, the contractor must supply one month's grain for use on the march, if required, as well as for any Troops temporarily stationed at the above Stations.

Biddings for the contract will be in the Company's Rupees. No person will be permitted to bid who has not previously deposited in this Office Rupees (3,575) three thousand five hundred and seventy-five, which sum will be forfeited in the

event of delay, eyasion, or refusal on the part of any bidder to execute the necessary deed of contract when required to do so, in the event of his offer being accepted. Bonded security to the further amount of Conrpany's Rupees (14,300) fourteen thousand and three hundred, in addition to the above mentioned deposit, will also be required previous to the execution of the contract, and the whole will be field as a guarantee for its due fulfilment.

Any parties whose offers are accepted will be required to produce their sureties for the approval of the Civil or Bazar Authorities, as necessary, within (15) fifteen days from the date of the acceptance of their offers, or the contract will be resold. No reason will be stated for rejecting any securities offered.

Sums retrenched by the Military Board will be recovered from the first bill subsequently presented for payment by the contractor; if such retrenchments are eventually remitted, the amount will be refunded to him.

The annual outlay on account of the contract is estimated at Rupees (74,500) seventy-one thousand and five hundred, viz:—

For Gram, Rupees (69,100) sixty-nine thousand and one hundred.

For Mutt, Rupees (2,400) two thousand four hundred,

Persons who, after offering for the contract, fail to furnish the necessary security, will be interdicted from bidding on future occasions.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

Further particulars will be made known on application at this Office, any day from 10 to 5 o'clock (Sundays excepted).

T. G. FRASER, Major, Assistant Commissary General P. D. A.

Poona, Commissariat Office, 23rd December 1853.

### Notice

Is hereby given, that sealed tenders for the exclusive privilege of Selling Country Liquor and Toddy, and Intoxicating Drugs, Ganza, Bhang, Churrus, Opium and Poppy-head, and Mahajum, &c. to the Troops and Followers composing the Brigade at Neemuch, will take place at this Office at 12 o'clock on Monday the 23rd January next; and sealed tenders will be also received at the Commissary General's Office, Bombay, at the above-mentioned hour and date.

- 2. Persons to state in their tenders the amount in Company's Rupees to be given per mensem for 12 months, commencing from 1st May 1854 up to the 30th April 1855.
- 3. The Troops composing the Neemuch Brigade are as follows, viz:-

SE UNIVERSITE IN THE INTERNAL DESIGNATION OF THE INTERNAL	Strength
One Regiment Native Light Cavalry	348
One Regiment of Native Infantry	. 740
One Company of Native Artillery with	
Light Field Battery attached	. 146
Neemuch Cantonment, Followers, &c	: 8,000

4. At the time of giving in the tenders a deposit of the sum of Rupees (100) one hundred for the contract for Country Liquor, and Rupees (20) twenty for the contract for Drugs, will be required

from each tenderer, and which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deeds of contract, should their tenders be accepted; in which case they will be required to complete the sum equal to one month's amount of their respective contracts on signing the agreements, which will be retained as security for the due fulfilment of their engagements; besides which two unexceptionable securities to be furnished by the contractors, who are to bind themselves as securities for the regular fulfilment of the terms of the said contracts, and to make good all deficiencies in the payment of the same.

5. Further, the contractors are to make the monthly payment of their contracts in advance, on the 1st of each month, commencing from 1st May 1854.

No deduction will be allowed, except for Troops who may leave the Station.

7. Detachments of 500 Men moving or stationed within the Command are to be supplied with Liquor and Drug Shops by the contractors, but all other Detachments are to obtain their Spirits and Drugs from the Shops licensed by the Civil Authorities, wherever stationed.

8. Troops moving from the Division or Station to be supplied with Liquor and Drug Shops by the contractors, which are to remain until replaced by others from the Division or Station they halt at.

9. The arrival in or the departure out of the Command of 200 Men, or under, to have no effect on these contracts; all alterations above that number to be adjusted agreeably to the preceding proportion.

 Cavalry to be charged for on the same proportion as Europeans.

11. The contractors to remain always with the Bazar Departments.

12. No drawback will be allowed to the contractors for any scarcity which may occur during the existence of the contracts; and no reason will be assigned for the rejection of any tenders.

13. The contractors will be bound to defray the expenses of maintaining a Preventive Police, when and wherever it may be found necessary by Commanding Officers, for suppressing the clandestine sale of Spirits to European Troops.

14. Further particulars will be made known to any person or persons on application at the Superintendent Sudder Bazar Office, every day from 10 A. M. to 5 o'clock P. M., Sundays excepted.

R. T. GOODWIN, Lieut., 1st Class Commissariat Agent, In charge of Sudder Bazar.

Sudder Bazar Office, Camp Neemuch, 14th December 1853.

### Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into contracts for supplying such good and wholesome Articles, embraced in the following Schedules, as may be required by the Commissariat Department at Hyderabad, in Scinde, for the use of the Troops, Hospitals, and Indus Flotilla, &c., to commence from the 1st of the month succeeding that in which the sanction of the Military Board is received, and to terminate on the 31st January 1855, may, on application at this Office from 10 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays

excepted), obtain copies of the schedules, or lists of prices, and such other information relating thereto as they may require.

Schedule No. 1, for Bread, Biscuit, &c. for Troops, &c.

in Garrison, and during the line of march.
No. 2, for Rice, Salt, and Wood.

No. 3, for Coffee and Sugar.
No. 4, for Liquor, Beer, &c.
No. 5, for Medical Comforts.

,, No. 6, for Country Medicines and Hospital Provisions.

No. 7, for Hospital Clothing.

" No. 8, for Hospital and Office Furniture.

No. 9, for Stationery. No. 10, for Provisions.

", No. 11, for Miscellaneous Articles.", No. 12, for Bhoosa and Kurbee.

" No. 13, for Tin Ware.

" No. 14, for Tinning Cooking Utensils.

No. 15, for Puckaulie Bullocks, with Drivers complete, for Troops, &c. in Garrison, and for marching.

, No. 16, for Barley, Gram, &c.

2. Sealed tenders for the contracts will be received at this Office, as also at the Office of the Acting Assistant Commissary General at Kurrachee, on Saturday the 28th January 1854, at 2 p. m. precisely, and will be opened in the presence of such parties as are in attendance on the day and hour specified; and no tender will be received after that hour.

The particular attention of parties willing to undertake the contracts for Bread and Biscuit is requested, to give strict adherence to the following rules prescribed by Government in the General Orders No. 613, dated 10th October 1853, page 246, paragraphs 2 and 3, in order to obviate the necessity for the constant examination and rejection of articles of the nature above described, which frequently occurs when supplies of inferior quality are tendered by contractors; and should there be any deviation from the rules prescribed on the part of suppliers, a severe fine, at the option of the Commissariat Officer at this Station, will be inflicted on them as often as the same may happen.

Those who may submit tenders for Bread, Biscuit, &c. are required to permit Non-Commissioned or Warrant Officers employed under the orders of the executive Commissariat Officer at this Station to act as Baker Serjeants, to overlook their Bakeries, to see that that they are kept clean, and that all the stipulations of the contract, particularly as to the quality of the materials used, are properly observed.

Parties willing to undertake the contract for Liquor, Beer, &c. are required to send in two tenders for the same, viz. one on the usual terms, and the other on the condition of receiving empty Bottles not required for the use of the Commissariat Department at Hyderabad, in Scinde, at the following rates:—

Quart Bottles, 1 rupee per 3 dozens. Pint ditto, 1 rupee per 2½ dozens.

When intending contractors will be required to specify in their tenders, both in words and in figures, the rates per cent. above or below the prices exhibited in the foregoing lists at which the supply will be made, on the understanding that the articles supplied are to be of an unexceptionable quality, or of the sort usually supplied, and to be delivered in the first instance at the Commissariat Stores, if required, and afterwards to the indenting Departments, in good condition, free of all

charges beyond the stipulated price, in such numbers or quantities as may from time to time be demanded; and that the same are liable to examination and rejection by the executive Commissariat Ollicer, or by the indenting or receiving parties; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the contractors being dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them, it being understood that the decision of such Committee is to be final, and binding on all parties.

3. No persons will be allowed to submit their tenders, or to bid for the contracts, unless they previously deposit in this Office, in each, the sums exhibited opposite to each of the following schedules, which sums will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on the part of the contractors to execute the necessary deeds of contract, whenever required to do so, on their offers being accepted; in which latter case they must be prepared to give unexceptionable bonded securities, to the further amount shown opposite each schedule, which, together with the amount previously deposited, will be held as guarantee for the due fulfilment of their contracts:—

			Deposit in Cash.	Bonded Security.
Schedule	No.	1 Rs	. 1,950Rs.	
,,	No.	2	531	2,123
,,	No.	3	467	1,867
,,	No.	4	343	1,372
"	No.	5	12	49
"	No.	6	67	267
"	No.	7	108	432
,,	No.	8	98	390
,,	No.	9	39	157
,,	No.	10	527	2,107
,,	No.	11	158	631
,,	No.	12	183	732
"	No.	13	4	14
"	No.		16	63
"	No.		137	548
"	No.	16	217	866

4. Contractors must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon them; in failure whereof, or if any supply be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the articles, or such others as may be required in lieu thereof, shall be purchased by this Department without delay, at their risk and cost, if it be considered expedient to do so; and in all such cases thirty (30) per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, or a sum exceeding that amount, shall be levied, (in proportion to the importance of the service contracted for by them, and to the extent of any injury likely to result from a breach of it, as causing inconvenience to the Public Service, in not immediately complying with emergent requisitions,) at the option of the executive Commissariat Officer, as liquidated damages for each and every such breach of contract; it being understood that the simple condemnation of any article by a Committee constitutes such a breach of contract, whether the rejected articles be replaced by the contractors or by this Department; in every such case, also, it is to be under-stood that the contracts may be cancelled, at the discretion of the Commissary General; and that if the contracts be so cancelled, the cash deposits mentioned in paragraph 3-of this Notice will be forseited to Government.

5. It is also to be distinctly understood, that

any negligence, evasion, or refusal on the part of contractors to make supplies, or obey orders, or any attempt on their part, or that of their agents, to pass off articles of an inferior quality in lieu of those they are bound to supply, or any neglect to deliver them at the time and place, will subject them in every instance to be fined to the extent of Rupees (25) twenty-rive, at the option of the executive Commissariat Officer, from whose order an appeal may be made to the Commissary General, whose decision is to be final; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding clause, no further penalty shall be leviable under this clause.

- 6. It is further to be understood, that the contractors, or accredited agents on their part, approved of by the executive Commissariat Officer, are to attend at this Office during the usual hours of business, i. e. from 10 A. M. to 5 P. M. daily (Sundays excepted), also at such other time or place as may be indicated by the executive Commissariat Officer, when he may consider it desirable for the public service to require such attendance.
- 7. Parties desirons to undertake the contracts are required to submit with their tenders certificates from parties of unexceptionable character and of sufficient means as their sureties for the amount specified opposite each schedule, but in case any of the sureties are not approved of by the Civil or Bazar Authorities at this Station, others to be immediately substituted, or otherwise the contracts will be resold at their risk and loss, and in that case the decision of the Commissary General is final.
- 8. Bills for articles supplied under the contracts above stated must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which the contractors will forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appears to the satisfaction of the Commissary General, that the delay was unavoidable.
- 9. The amount of retrenchments made by the Military Board on contractors' bills will be recovered from the first bills preferred for payment; but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount remitted will be refunded.
- 10. Parties who, after offering for the contracts, fail to furnish the necessary security, as provided for in Clause 7th of this Notice, will be interdicted from bidding on future occasions, unless they produce a certificate from individuals of unexceptionable character and sufficient means, guaranteeing the due execution and performance of the contract, on their offers being accepted.
- 11. The annual outlay on the above contracts is estimated as follows:—

			Rs.	Α.	P.	
Schedule	No.	1	38,990	1	8	
,,,	No.	2	10,616	1	3	
	No.	3	9,333	5	7	
33	No.	4	6,860	0	5	
,,	No.	5	243	10	8	
33 34	No.	6	1,333	11	1	
.,,	No.	7	2,160	0	0	
23	No.	8	1,950	3	0	
2)	No.	9	786	2	0	
,,,	No.	10	10,535	14	10	
11	No.	11	3,156	10	1	

			THE STATE OF	Rs.	A.	Р.
Sahadula	No	12		3,659	6	0
Denedule	No.	13		71	11	0
"	Mo.	14		317	8	0
-	No.	15		2,740	0	0
				4.331		
"	110.	10		-1,001		

12. No reason will be assigned for the rejection of any tender.

W. LODWICK, Captain, Sub-Assistant Commissary General.

Hyderabad, Commissariat Office, 15th November 1853.

### Advertisement.

Passage to London is Required for (8) Eight Unfit Seamen of the Indian Navy.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy, F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay, 10th January 1854.

### Notice

Is hereby given, that the Commander in Chief of the Indian Navy will be prepared to receive Tenders for Coals fit for Steam Purposes, for the service of Government.

2. The Coal is to be all of the best quality, and certificates of the quality and description of the Coals are to be forwarded with the Tender.

- 3. The rate tendered must include all charges till the Coals are delivered into the Government Stores, properly screened there, if required, at the expense of the tenderer, through a screen lighting mesh.
- 4. The Coal shall be subjected to the inspection of a Committee of Government Officers, and be at the risk of the tenderer until their actual delivery into the Government Stores.
- 5. The Form of Tender below given must be adopted without alteration, and Government reserves to itself the right to reject, without assigning reason, any Tender, although it may appear to be the lowest.

Form of Tender.

To the Commander in Chief of the Indian Navy. Sir,

With reference to the Government Notification dated the 30th June 1852, we hereby tender for the service of Government, Coals of the undermentioned descriptions, and at the price hereunto annexed:—

Description of Coals.	Per what Ship.	No. of Tons.	Price per Ton of 20 cwt. includ- ing all Charges.	Amount in Words.
			Rs. a. p.	

We agree to each and all of the conditions contained in the Government Notification above referred to.

Bombay (date).

We are, &c.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy, F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay, 30th June 1852.

# LIST OF UNCLAIMED PACKAGES IN THE CUSTOM HOUSE.

P	P	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	D Swin IMPORTED
DATE.	PACKAGES.	To WHOM ADDRESSED.	BY WHAT SHIP IMPORTED.
1851 July 18th	1 Case	Marked Æ H, No. 23	" Sutlej."
Dec. 20th	1 Box	Marked P, containing 1 pair Copper Scale Plates,	
1852 Mar. 16th.	1 Box	with Chain Augustus Darling, Esq., care of Boussier, Esq., South-	"Sassoon Family."
July 29th.	1 Case	ampton, containing three Stone Jars of Snuff Revd. J. H. Hughes, Chaplain, Surat, care of Revd.	Steamer " Achilles."
	1 Oase	F. Spring, Garrison Chaplain, Bombay	" Forfarshire."
Sept. 2nd.	1 Case	Lieut. Col. Williams, 5th Bengal N. I., Lahore, care of Messrs. Thacker & Co., Bombay	Steamer "Erin."
Nov. 6th.	3 Packages	Marked M	" Euphrates."
Dec. 13th 1853	1 Case	Marked J B, No. 2, Messrs. Forbes & Co., Bombay.	"Owen Glendower."
Feb. 23rd	8 Coils	Coir Rope, no mark.	Unknown.
" 28th	4 Bundles 2 Carboys	Coir Yarn, no mark	Ditto. "Futtay Allum."
Mar. 15th	1 Case	No mark or address	Steamer " Achilles."
June 8th	5 Packages 1 Half Chest of	J. A. Ramsay, Esq., Bombay Army	Ditto.
""	Drawers	No mark	Ditto.
July 4th	1 Case	J. W. Thoyts, Esq., Bombay Infantry, care of Messrs. Remington & Co., Bombay	" Tartar."
" 6th	1 Case	Marked R M 16, No. 39	" Mary Ridley."
" 15th	1 Cask	Lieut. Col. Williams, Commanding 5th Bengal N.I., Lahore, care of Messrs. Thacker & Co., Bombay	
,, ,,	1 Cask	No mark, containing Moulding Earth	Ditto.
,, ,,	1 Bag	No mark, containing Munjeet (damaged)	Ditto.
" "	1 Bag	No mark, containing Olibanum (damaged)	Ditto.
,, ,,	1 Keg	No mark or address	. Ditto.
" "	1 Parcel	Samples, marked A T II, Bombay	" William Darley."
" "	1 Parcel	Samples, marked R G, Ramkissondass Goridut, Esq.	Ditto.
Sept. 8th.	1 Parcel	Patterns, marked D D 5570 to 5729 Lieut. Whitshed Keene Hawkins, 40th M. N. I	
Sept. 8th.	1 Case	care of Messrs. Remington & Co., Bombay	
" 9th	1 Case	Revd. E. P. Williams, Mahableshwur Hills, (P. an O. Co.'s Agent,) Bombay	
" 16th	1 Package	No mark, containing China Ware	.   " Regina."
" 21st	2 Casks 1 Small Case	No mark, containing 1,800 Nos. loose China Ware. J. Thinn, Esq., care of Messrs. Robert Frith	
,, 2186		Co., Bombay	. " China."
Oct. 4th	1 Barrel 1 Case	No mark, containing 3 dozen Pints Porter R. Burton, Esq., Bombay Army, care of Messrs	
" 7th	2 Trunks	Robert Frith & Co., Bombay	. " Maria Gray."
", 8th	1 Package	No mark, containing Bedding	
" "	1 Package	missary General, Bombay	Steamer " Ajdaha."
""	1 Tin Canister		Ditto.
" 13th	2 Packages 4 Cases	Mr. Charles Gunning, Southampton	
» »	2 Quarter Casks.	Marked C D, Major General Staveley, C.B.	. " Jane Green."
,, 20th	2 Cases	Marked A P, Nos. 1 and 2	
,, 28th	2 Packages	77	
.,, ,,	1 Small Package.	No mark, containing Dry Dates No mark, containing Wet Dates	. Ditto.
Nov. 2nd	1 Small Package.		Ditto.
		'tonjee & Co	. " Lord Hardinge."
" 21st " 22nd	1 Package	No mark, containing 1 Chair	
" 23rd	2 Tubs	Marked M P C M	
Dec. 3rd	hand Umbrella		
" 6th		Dr. Grant, Surgeon 9th Lancers, Bengal, per favor	
		of Assistant Surgeon A. M. Macbeth, 10th Roy	
	2 Cases	Hussars, and Messrs. E. Nusserwanjee, Bombay. Messrs. Eduljee Nusserwanjee Colabawallah, Bon	. " Earl of Balcarras."
" 1"		bay	Ditto.
" 13th	1 Case	No mark, containing 226 Sheets Tin	. " Marathon."
,, 15.11		T. L. Fraser, Esq., Bombay	Steamer " Acbar."
	The second second		

DATE.	PACKAGES.	To whom Addressed.	By WHAT SHIP IMPORTED.
1853 Dec, 13th	1 Parcel	Captain E. T. H. Bowdich, 26th N. I., Ahmednug- gur, Bombay, care of Captain Morris, of the	" Earl of Balcarras."
" 17th	5 Cases	"Balcarras" The 9th Bombay N. I., care of Messrs. Remington & Co., Bombay, marked R	
y) 21	4 Cases	A. G. St. John Mildmay, Esq., Indore, care of Edul-	Ditto.
" 19th	1 Case	Captain S. W. Hennah, 4th Madras Light Cavalry, Mhow care of Messrs, Roussac & Co., Bombay	" Atrevida." " Eleanor."
" 21st	8 Cases	Marked M L, containing Wines Marked D H & Co., containing Types Marked H D C C & B	Ditto.
" 21th	3 Cases	No mark, containing Saffron. Articles belonging to a No mark, containing Silk Piece Native Female Pas-	
""	1 Parcel	No mark, containing used Sea on board the Steamer "Dwarka,"	Steamer "Dwarka."
" " " "	1 Bag	Containing 25 Rupees in Cash. On her voyage from Bushire. Morris Cruickshank, Esq., Assistant Surgeon, care of	
		F. Spence, Esq., Sir Jamsetjee Jejechhoy Sons	" Thomas Campbell."
,, 30th		The Officer Commanding H. M.'s Troops, Lahore, vid Bombay, marked S.P.C.K., (Books)	" Owen Glendower."
1854	I Case	Peshwur, care of Messrs. Frith, Wallace & Co.,	· Ditto.
Jan. 2nd	1 Case	Lieutenant Hughes Rose, care of Messrs. Ritchie, Steuart & Co., Bombay	Ditto.
" "	1 Half Tub	No mark, containing Tea Sugar Candy, marked B (Samples) Messrs. Milligan, Forbes & Co., Bradford,	Steamer "Eriu." Ditto.
" 9th	1 Tutcot.	Yorkshire, care of Mr. T. Cotton, 14 New Castle Street, Farringdon Street, London, J. Comric, Esq.,	And a singular
1853	Control of the second	Sydney, N. S. Wales, 26th November 1853	Steamer "Chusan:"
Dec. 10th.	1 Small Package 1 Small Package	Containing Shark Fins, no mark Unclaimed Good-detaining Cloves, no mark	
Jan. 5th.	90 China Gauze Fans	Officers of the Customs Department.	
" 10th	2 Packages	Containing Googul or B'dellium J	1

H. YOUNG,

Collector of Customs.

Bombay, Custom House, 10th January 1854.

### Advertisement.

Tenders are hereby invited for the Conveyance of
(2) two Native Convicts to Singapore, and of
(1) one European Convict either to Calcutta,
Madras, or direct to Western Australia.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy, F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay, 10th January 1854.

### Notice.

Tenders will be received by the Officer in charge of the Stationery Department, at his Office, until the 28th January 1854, for the Supply of Woollens, in such quantities as may be from time to time required during a period of twelve months, commencing from the 1st of August 1854.

Tenders to be forwarded to this Office in sealed envelopes, superscribed "Tenders for the Supply of Woollens"; and they will be opened at 12 o'clock on the 28th January 1854.

The tenders are required to show the lowest rate at which each article will be supplied, of the best quality, for prompt payment.

The tenders must be accompanied by a deposit of Rupees 200, which will be forfeited in the event of delay or evasion in executing the agreement; and a deposit of Rupees 2,000 will be required from the person whose tender is accepted, for the due performance of the agreement.

No reason will be given for the rejection of any tender.

The form of agreement to be entered into, with lists of the articles required, can be seen, and any other particulars can be ascertained, at this Office, daily, Sundays excepted.

F. HUTCHINSON, Collector of Bombay,

In Charge Stationery Department. Bombay, 9th January 1854.

### POST OFFICE NOTICES.

#### OVERLAND MAIL.

The Overland Mail, viâ Marseilles, and viâ Southampton, per H. C. Steamer "Semiramis," will be closed on SATURDAY the 14th instant, at 2 o'clock P. M.

An APTER-PACKET will be kept open, for Bearing Letters only, until 3 o'clock P. M., on the usual terms.

The Mails for CEYLON, PENANG, SINGA-PORE, CHINA, MAURITIUS, and CAPE OF GOOD HOPE, per P. & O. Co.'s Steamer "Malta," will be closed on TUESDAY the 17th instant, at 6 o'clock P. M.

The next Mail for AUSTRALIA, viâ Singapore, will be despatched about the 1st February next.

Bombay, General Post Office, 4th January 1854.

Packets for KURRACHEE and SCINDE, per Steamer "VICTORIA," will be closed on MONDAY the 16th instant, at 2 o'clock P. M.

Bombay, General Post Office, 11th January 1854. DUNCAN DAVIDSON,

Post Master General.

By COMMAND OF THE POST MASTER GENERAL, LONDON.

### Notice to the Public,

# AND INSTRUCTIONS TO ALL POST MASTERS.

London, General Post Office, October 1853.

In consequence of the great difficulty and expense attending the transmission of heavy Packets across the 1sthmus of Suez, it has become necessary to rescind the Regulations under which Printed Books, Magazines, Reviews, and Pamphlets addressed to the East Indies, Ceylon, Mauritius, and New South Wales are at present forwarded viå Egypt, and to restrict the conveyance of such Books, &c. to the direct Mail Packets proceeding to those places.

In future, therefore, all Books and other Printed

Publications, addressed to India, Ceylon, or Mauritius, intended to be forwarded through the Post, under the privileges of the Colonial Book Post, will be conveyed by the Contract Mail Packets viā the Cape of Good Hope, leaving Plymouth on the 15th of each month, and Books, &c. for New South Wales will be sent by the Contract Packets despatched from this country once in two months, of the sailing of which notice is issued from time to time.

With reference to the above, the Post Master General hereby notifies, that Printed Books, &c. for the United Kingdom, posted on the terms published on the 4th May last, will be forwarded vià Ceylon and the Cape of Good Hope after the 14th April 1854, up to which date they will be despatched, as at present, Overland.

### DUNCAN DAVIDSON,

Post Master General.

Bombay, General Post Office, 26th December 1853.

#### POSTAL NOTICE.

The Mails despatched hence on the 27th ultimo for the undermentioned Stations having been robbed between Jaulna and Karinja, Duplicates of all Paid Letters posted here on that date will be forwarded free of Postage:—

Oomravuttee. Nagpore.
Mominabad. Ellichpore.
Hingolee. Dinapore.
Karinja. Meeyapore.
Kamptee. Calcutta.

# DUNCAN DAVIDSON, Post Master General.

Bombay, General Post Office, 19th December 1853.

#### POSTAL NOTICE.

The Mails for the Khandesh and Guzerat Post Lines will in future be closed on Sundays at 1-45 and 2 p. m. respectively, instead of the hours mentioned in the Postal Notice of the 15th September last.

W. BLOWERS, Deputy Post Master General.

Bombay, General Post Office, 1st November 1853.

### PACKETS.

It is hereby notified, for general information, that Packets are open at this Office for the reception of Letters for despatch by the following Vessels:—

NAMES OF VESSELS.	AGENTS' NAMES.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	WHERE TOUCHING.
A Steamer	Ditto ditto Remington & Co. Forbes & Co. Leckie & Co. Ewart, Latham & Co.	16th ditto 18th ditto 18th ditto 12th ditto 14th ditto 16th ditto 16th ditto 17th ditto 25th ditto Despatch Ditto	Kurrachee. China. Liverpool. Ditto. London. Ditto. Ditto. Ditto. China London	Aden.

As a general rule, the Packets for Sailing Vessels will be closed the evening before the date of departure.

#### BOMBAY PRICE CURRENT

OF MEAT, POULTRY, FRUIT, BREAD, FLOUR, ROLONG, SAGO, BUTTER, MILK, FIREWOOD, OIL, CANDLES, SOAP, GHEE, SUGAR, GRAIN, &c. &c .- QUOTED BY THE DEALERS.

		A second
BEEF. Rs. a.		
Prime Pieces 1st sort, 8 lbs. 1 0	0 Trotters, largeper four 0 1	4 Sugar, Pinfaper md. of 28 lbs. 6 8 , Candylst sort, ,, , 5 8
" "3rd ,, 10 ,, 1 0	0 Pig's Liver and fleart 0 2 0 Pork, salt, Country 8 lbs. 1 0	0 , Candy1st sort, , , , , , , 8 0 , ,2nd , , , , , 5 0 , ,3rd , , , , , 5 0 , ,3rd , , , , , , 5
Rrisket and Round 1st ,, 12 ,, 1 0 , 2nd ,, 14 ,, 1 0 , 1		0 , , 3rd , , , , 5 0 0 soft 1st , , , , , 0 0
", ", ", ", ", ", ", 10	o POULTRY.	", soft
	Geese	0 Jagree " " 1 12
,, small ,, 0 2 Ox Tails ,, 0 0 Tongue, large ,, 0 3	8 " hen, " " 2 0	0
Tongue, large , 0 3 , small , 0 2 Heart, large , 0 2 , small , 0 2 1 , small , 0 1		GHEE OF SORTS.  Ghee, Kurracheeper md. of 28 lbs. 6 0
Heart, large , 0 2	6 Fowls, large, Surat	. Sarat 6 12
y, small ,, 0 1	0 , large, Bombay, 0 8	0 ", Bhownaggar ", 5 12 ", 5 12 ", 5 12
Ox Palates 0 0	6 , small, 10 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 , Ghanty , , 5 0
Suctper lb. 0 4	0 Chickons large	0 ,, Jaffrabad ,, ,, 7 8
, small , 0 1 Marrow-bone , 0 1 Ox Palates , 0 0 Peet , four 0 4 Suct , per lb 0 4 Tongues (salted, dry), Poona , each 0 4 , (pickled), Bombay , 0 5	0 Hens' Eggs	GRAIN OF SORTS.
VEAL, SMALL.		Wheat, Hansiaperedy, of 8 pharas 20 0
W-10-1 14-119 10	0 FRUITS OF SORTS.	Jambooseerlst sort, 16 0
Hind Quarter   Hs sort, 4 lbs. 1   0	0   n/a	0 " Bhownuggurlst " " 15 0 0
Fore Quarterlst ,, 5 ,, 1 0	1   1   2   2   2   2   2   2   2   2	0 , Bhownuggur. 1st , , , 14 0 0 , , 13 0 0 , , Ghantee , , 14 0 0
,,	0 Barol   1 Satali   0 4	) , Single ,, ,, 12 0 (
VEAL, LARGE.	Pomelos, large 0 12 0 12 0 12 0 12 0 12 0 12 0 12	Ghorarce, new 15 8 (
	Guavas, large	
9nd 51 ) 0	0 Oranges, large " 0 0 8	i ,, old ,, ,, 15 0 (
Fore Quarter 3st , 62 , 1 0	O O S	Wooreed, Ghantee 17 0 0
,,		
Head		", Ghogaree", ", 16 8 0 ", Ghogaree", ", 17 8 0 Mutt, Ghogaree", ", 16 0 0
"	0 , small , 0 2 6	", Ghantee ", ", 16 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
Liver and Heart	D Plantains, red large	Mugg, " " 10 8 0
MUTTON FOR EUROPEANS.	0 Metons, Water, large each 0 3 0 0 0 , , , small 0 2 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	. Ghogarce 16 0 0
Saddle 1st sort, per lb. 0 3	,, small, 0 0 4	Bazaree, Ghantee
" 2nd " " 0 2 0 " 3rd " " 0 1	Limes, sweet, 0 0 3 3, 0 0 9 9, sour, 0 0 1	", Bhownuggur, 1st sort, ", "16 0 0 0 ", " 15 0 0 0 ", ", " 15 0 0 0 ", ", " 15 0 0 0 ", ", " 15 0 0 0 ", ", ", ", ", ", ", ", ", ", ", ", ",
Leg, Loin, Neck, & Shoulder, 1st ", ", 0 2	l rotatoes, Neligherries, large per seer 0 0 0	Barley, new
Leg, Loin, Neck, & Shoulder, 1st ", ", 0 2 6 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	Mahableshwur, large 0 1 0	", old
Breast	", Poona, large" 0 0 9	Joanse , , , 12 0 0
"	" " small " 0 0 4	Joaree, 2nd ,, ,, 12 0 0 Nacheny, 10 0 0 Vattana, 2nd ,, ,, 12 0 0 Nacheny, 10 0 0
Brainseach 0 0 0	" Surat, large " 0 0 0	
Head	Yams, white	Chowley
" 25 mm , 0 1 3 mm , 0	Unions 0 0 9	
Feet	Ginger, " 0 0 4	UNBOILED RICE OF SORTS.
MUTTON FOR NATIVES.	DRY FRUITS OF SORTS.	Rice, Putneyper phara 2 0 0 , Sindey, red , 0 0 0
First sort	Plums, fineper seer weight 0 3 0 , course, m , 0 2 6	11 raw
Second ,,	, , , , , , , ,	,, red ,, 1 10 0
	Prunes, new	BEATEN RICE OF SORTS.
KID, SMALL.	Almonds, sweet " " 0 1 0	Rice, Jerasaullst sort, per phara 3 8 0
Hind Quarterlst sort, 4 lbs. 1 0 0	, bitter , , 0 1 0	", " 2nd ", " 3 4 0 ", Vergole lst ", " 3 0 0 ", ", " 2nd ", " 2 12 0 ", Sindey ratra ", " 0 0 0
120   130   130   100	BREAD, &c.	", Sindey ratra
"2nd,, 6 ,, 1 0 0	A loaf, 1st sort	Putner ,, 3 12 0
Head, Feet, Liver, and Hearteach 0 4 0	", 2nd ", " " 0 1 0 0 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	" raw " 2 8 0
KID, LARGE,	Flour Wheat	MANGALORE RICE OF SORTS.
Wal 6	Rolong, per seer measure 0 3 4 Rolong, 0 3 4 Sago, fine, weight 0 1 4	Marine Control
1)	, coarse , , weight 0 1 4 Arrowroot, best , , , , , 0 2 0	" , "2nd " " 2 12 0
Fore Quarter		" " " 2 8 0
"		
LAMB, SMALL.	MILK AND BUTTER.  Cowa' Milkper seer measure 0 1 4	BENGAL RICE OF SORTS.
Hind Quarter	Buffaloes' Milk	Rice, unboiled1st sort, per bag of 108 lbs. 6 0 0
21 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Butterper seer measure 0 1 2	", ",2nd ", " ", 5 14 0 ", boiled1st " " ", 4 8 0 ", ",2nd ", " ", 4 4 0
Fore Quarter		
n	FIREWOOD.  Baboolper cdy. of 28 mds. (784 lbs.) 3 0 0	BHATT.
"	Addresses a a g o o l	Bhatt, Putneyper moora of 25 pharas 23 0 0
LAMB, LARGE.	Kurmell " " " 2 8 0	", red " " 22 0 0
(ind Quarter	" " "	SUNDRIES.
ore Quarter	OILS, CANDLES, AND SOAP.	Saltpetre Furene new - 1 - 4 ee s
	n n2nd 9 0 0	
	seengiee	Pepper, blacklst sort, per seer 0 1 9
PORK, FRESH AND SALT.	Candles, Europe	" white " " 0 1 6
g, Roasting, large size	1 18 0 0 1	Garlick, large, 0 5 0
small , , 1 0 0	Soap, Country " 18 0 0	Camphor " 0 0 G
g's Head	mbite n n 3 8 0	" common, white
Fish and Vanta		
Bombay Measures by which the articles are sold :-	erally sold according to the quantity in the Market, an 4 Seers are one Pylee—17 Pylees are one Phara—8 Pha A Robin of Rice averages about 15 Pylees.	d the choice of them.
sold :	A Robin of Rice averages about 15 Pylees. Seer is 11 ozs. and 4 drs40 Seers are 1 Maund1 M	daund is 28 English Pounds
	Published by ander a	Cal. D

### General Orders.

### MILITARY DEPARTMENT.

### BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

### Bombay Castle, 5th January 1854.

No. 14 of 1854.—Consequent on the return from the Neilgherries of Captain R. Shaw, Assistant Commissary General, the following arrangements are made in the Commissariat Department:—

Captain R. Shaw, Assistant Commissary General, to proceed to Deesa, and assume charge of the Commissariat and Bazar Departments at that Station.

Captain W. B. Salmon, Acting Assistant Commissary General, to revert to the rank of Deputy Assistant Commissary General, and, on being relieved by Captain Shaw, to proceed to Nusseerabad, and assume charge of the Commissariat and Bazar Departments at that Station.

Lieutenant H. W. Holland, Acting Deputy Assistant Commissary General, to revert to the rank of Sub-Assistant Commissary General.

No. 15 of 1854.—Captain T. Eyre, Pay Master Northern Division of the Army, is allowed leave of absence from the 15th instant to the 15th March next, to proceed to the Presidency, on private affairs, Lieutenant Hewitt, of the 28th Regiment Native Infantry, performing the duties during Captain Eyre's absence, and on his responsibility.

### Bombay Castle, 10th January 1854.

No. 16 of 1854.—Mr. George Shepherd Stevens is admitted to the Service, in conformity with his appointment by the Honorable the Court of Directors, as a Cadet of Infantry on this Establishment, and promoted to Ensign, leaving the date of his Commission for future adjustment. Date of arrival at Bombay, 21st December 1853.

No. 17 of 1854.—Lieutenant Colonel William Brett, of the Regiment of Artillery, has returned to his duty, without prejudice to his rank, by permission of the Honorable the Court of Directors. Date of arrival at Bombay, 8th December 1853.

No. 18 of 1854.-The following Order is confirmed :-

By Captain Jameson, dated Surat, the 2nd December 1853, appointing Lieutenant Eales to act as Adjutant to the Wing of the 29th Regt. N. I., consisting of five Companies, proceeding to Vingorla.

No. 19 of 1854.—The unexpired portion of the leave to the Neilgherries granted to Captain R. Shaw, Assistant Commissary General, in G. G. O. No. 709, of the 31st December 1851, is cancelled from the 27th ultimo, the date of that Officer's arrival at the Presidency.

No. 20 of 1854.—Mr. John Germain Watts is admitted to the Service, in conformity with his appointment by the Honorable the Court of Directors, as a Cadet of Infantry on this Establishment, and promoted to Ensign, leaving the date of his Commission for future adjustment. Date of arrival at Bombay, 25th December 1853.

No. 21 of 1854.—The services of Lieutenant Thoyts, of the 21st Regt. N. I., are placed at the disposal of the Governor General's Agent for the States of Rajpootna, for the purpose of accompanying the Maharaja of Jodhpoor in the Rajah's projected tour to the Gauges, and to Calcutta if required.

No. 22 of 1854.—Private Charles Lennox, of the 2nd European Regiment L. I., is allowed to purchase his discharge from the Honorable Company's Service, under the provisions of the Government General Order No. 543, of the 23rd September 1852.

No. 23 of 1854.—Gunner John Gannon, of the 2nd Troop Horse Artillery, is allowed a free discharge from the Honorable Company's Service, under the provisions of the Government General Order No. 543, of the 23rd September 1852.

No. 24 of 1854.-The following Order is confirmed :--

By Lieutenant Colonel J. Sinclair, dated Mandavic, the 14th November 1853, assuming the Command of the Troops in Cutch, under special instructions from the General Officer Commanding the Scinde Division.

No. 25 of 1854.-The following promotions are made :-

#### Regiment of Artillery.

Date of Rank.

The undermentioned Officer is ranked from the dates specified opposite his name, and posted to the Regiment of Artillery, vice Crowe, promoted :-

Rank as 2nd Lieutenant in the

No. 26 of 1854.—Lieutenant J. L. Sheppard is confirmed in the appointment of Adjutant to the 4th Regt. N. I. (or Rifle Corps), vice Castell, proceeded to Europe.

No. 27 of 1854 .- The following Order is confirmed :-

By Lieutenant Colonel Delamain, C.B., dated Neemuch, the 8th December 1853, appointing Lieutenant Hardy, of the 1st Regt. L. C. (Lancers), to act as Line Adjutant at that Station, vice Lieutenant Rose, placed temporarily at the disposal of the Political Agent in Meywar.

No. 28 of 1854.—Captain W. Lodwick, Sub-Assistant Commissary General, Hyderabad, is allowed leave of absence from the 19th ultimo to the 31st instant, to proceed to Bombay, on sick certificate.

No. 29 of 1854.—The unexpired portion of the leave to Bangalore granted to Assistant Surgeon R. W. James, in Government General Order No. 450, of the 15th July last, is cancelled from the 19th ultimo, the date of that Officer's arrival at the Presidency.

No. 30 of 1854.—Lieutenant W. T. Bowen, of the 16th Regt. N. I., is allowed a furlough to Europe for three years, on Medical certificate.

### Bombay Castle, 11th January 1854.

No. 31 of 1854.—Captain F. C. Wells, of the 15th Regt. N. I., is allowed leave of absence for two years, to proceed to Egypt and Syria, on Medical certificate.

No. 32 of 1854.-The following Order is confirmed :-

By Captain Davies, dated Ahmedabad, the 13th December 1853, appointing Ensign Way to perform the duties of Adjutant of the 28th Regt. N. I. in addition to those of Quarter Master and Interpreter, on the departure of Lieutenant Robertson on Medical certificate to Bombay, until further orders.

No. 33 of 1851.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to direct the publication of the following Rules, to take effect as soon as the necessary arrangements can be made by the Commissariat Department :-

- 2. Articles 72 and 78, Section VI. of Jameson's Code, are hereby rescinded.
- 3. The Daily Ration of a European Soldier shall in future consist of

oz. of Tea. 1 pound of Bread. 1 pound of Meat. 1 oz. of Salt. 8 ozs. of Vegetables. 4 ozs. of Rice. 3 pounds of Firewood. 21 ozs. of Sugar.

- 4. The Meat will be cut up into joints, and such parts of the animal (such as the ribs and upper joints of the fore legs) as are more than two-thirds bone will be excluded from the Ration.
- 5. The Rations of Vegetables will consist of such descriptions as may be procurable at the several Stations of the Army during the different seasons of the year.
  - 6. Articles 92 to 96, Section VI. of Jameson's Code, will continue in force.
- 7. The ordinary Tea Ration will consist of one-third of Green and two-thirds of Black Tea, whenever circumstances may admit of the issue of both kinds.
- 8. Such portion of Government General Order No. 545, dated 9th September last, as was not rescinded by Government General Order No. 613, dated 10th October last, is, with the exception of the last five paragraphs, and that part which refers to the duties of Butchers, and the Contractor's Stock, hereby cancelled, and the following course is in future to be pursued with respect to all descriptions of Provisions tendered by the Commissariat or its Contractors for the use of the Soldier in health or sickness.
- Whenever any portion of the Rations or Diet tendered for a Corps or Hospital is deemed objectionable, the option of changing them is not to be allowed to the Contractor, but the Commanding Officer should immediately assemble a Regimental Committee for the purpose of inspecting them.
- 10. The Committee will be composed of a Field Officer or Captain as President, with an Officer Commanding a Troop or Company and a Medical Officer as Members.
- 11. The decision of the Regimental Committee shall be final, and their Report should be at once forwarded for the guidance of the Executive Commissariat Officer at the Station
- 12. In all cases of condemnation of Provisions, the Committee Reports should show whether the articles are deemed of inferior quality only, or decidedly unwholesome, and when pronounced positively unwholesome, the Provisions are instantly to be destroyed in the presence of the Committee.
- 13. Except in the instances hereafter specified, when Provisions have been condemued as of inferior quality the Contractor will be allowed to substitute fresh Rations, and in the event of his failing to do so within a reasonable time, the Commissariat Officer will supply the deficiency at the cost of the Contractor.
- In cases of the condemnation of Meat, the cost to Government of the rejected Rations, (which, if not absolutely unwholesome, will be returned to the Contractor,) together with the amount of the fine that may be levied upon the Contractor, will be paid by the Commissariat to the Regiment, and expended, under the direction of Officers Commanding Troops and Companies, in the purchase of Food.
- 15. In the event of the rejection of Bread, and a fresh supply not being immediately procurable, Flour or Soojee, at the option of the Soldier, will be issued as an equivalent, with a supply of Firewood, all at the cost of the Contractors, to whom the rejected Bread, if not unwholesome, will be returned: two pounds of Flour or Soojee and one pound of Firewood to be the allowance of each man.
- Under the operation of these Rules, it will depend solely and entirely upon Regimental Committees to raise the quality of the Rations issued to the proper standard, and to maintain that standard
- 17. The Executive Commissariat Officers of Divisions will be directed by the Commissary General to make a 17. The Executive Commissariat Officers of Divisions will be directed by the Commissary General to make a report periodically to their Departmental Superiors of their having at uncertain intervals personally attended the issue of Rations; and His Excellency the Commander in Chief will be requested to cause similar reports to be made to the Military Authorities by Officers Commanding Regiments, impressing upon them at the same time that it is only by the Commissioned Officers of Regiments being themselves particular in examining Rations, and forming their own judgments as to the quality of the articles, without the intervention of subordinate officials, whether Regimental or Departmental, that the object of Government for the supply of really good Provisious can be secured.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,

T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel, Secretary to Government.

### MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 10th January 1854.

No. 2 of 1854.-Mr. William Samuel Seton, Volunteer for the Indian Navy, arrived in Bombay on the 30th ultimo, by the Ship "Vernon."

Bombay Castle, 11th January 1854.

No. 3 of 1854.-The following temporary arrangements are confirmed :-

By Commodore Sir H. J. Leeke, K. H., Commander in Chief of the Indian Navy.

The Port Surgeon to afford Medical aid to the Officers and Crew of the undermentioned vessels, on the dates specified against each :-

"Ajdaha," on the 19th November 1853. "Falkland," on the 7th December 1853.

Mr. Beyts, Purser, of the "Hastings," to perform the duties of Captain's Clerk of that vessel, in addition, from the 20th November 1853, there being no other Officer available.

Mr. Hora, Purser, from Mahableshwur on sick leave, to reside on shore for the benefit of his health, from the 26th November 1853.

Lieutenant King, of the "Hastings," proceeding to Aden to join the "Mahi," to be accommodated with a passage on board the "Queen," at the Ward-room Mess, on the 14th December 1853.

Burmah Squadron Orders.

Mr. J. A. Turner, Provisional Mate, of the "Medusa," to reside on shore at Rangoon, for the benefit of his health, from the 5th to 14th July 1853.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council, T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel, Secretary to Government.

# Civil Appointments, &c.

### POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 7th January 1854.

Lieutenant J. T. Nicholson resumed charge, on the 25th ultimo, of his appointment of 2nd in Command of the Guzerat Irregular Horse. Bombay Castle, 11th January 1854.

The appointment of Major H. Aston, as Acting Political Agent in Katteewar, is to have effect from the 16th ultimo, the date on which he received charge of that office.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council, A. MALET, Chief Secretary.

#### JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 6th January 1854.

Under the provisions of Act IV. of 1851, Mr. J. H. Pelly, Supernumerary First Assistant to the Magistrate of Dharwar, is vested with the full powers of a Magistrate in that Collectorate, with the exception of the powers to , flog and to review.

The unexpired portion of the leave of absence granted to Mr. W. H. Harrison under date the 23rd January 1852 is cancelled, and he is permitted to join his appointment of Judge and Session Judge of Surat.

> By Order of the Right Honorable the Governor in Council, C. J. ERSKINE, Acting Secretary to Government.

## TERRITORIAL DEPARTMENT,

REVENUE.

Bombay Castle, 9th January 1854.

Rao Bahadoor Ballajee Krishn Koosoorkur, District Deputy Collector and Magistrate, Khandeish, has been allowed leave of absence for one month, to proceed to Nassick, on private affairs.

Bombay Castle, 11th January 1854.

Lieutenant W. G. Cumming has been appointed Assistant to the Superintendent Revenue Survey and Assessment, Guzerat, from the 20th October 1853.

Captain R. Gordon has been appointed Assistant to the Superintendent Revenue Survey and Assessment, Guzerat, from the 1st November 1853.

Mr. A. Elphinston, Collector and Magistrate of Kaira, resumed charge of his duties on the 6th instant.

The Right Honorable the Governor in Council has been pleased to authorise the following arrangement with regard to the management of Districts in the Surat Collectorate:—

Mr. L. Reid, First Assistant Collector and Magistrate, to be placed in permanent charge of the Districts of Bugwara, Parnera, Bulsar, and Parchole.

Mr. E. P. Robertson, Acting Second Assistant Collector and Magistrate, to be placed in permanent charge of the Districts of Soopa, Surbhore, and Chicklee.

Rao Bahadoor Appajee Ramchunder, District Deputy Collector and Magistrate, to be placed in permanent charge of the Districts of Kurrode, Mandvie, and Walore.

### TERRITORIAL DEPARTMENT,

FINANCE.

Bombay Castle, 7th January 1854.

The Accountant General, Civil Auditor, and Secretary to Government in the Financial Department, to be ex officio Government Directors of the Bank of Bombay.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council, H. E. GOLDSMID, Secretary to Government.

### GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 5th January 1854.

Assistant Surgeon Haines, Superintendent of Vaccination, Northern Deccan Division, has been allowed leave of absence for one month, to proceed to Bombay, on private affairs, his duties being performed in the interim by Assistant Surgeon Keith.

Bombay Castle, 6th January 1854.

First Hospital Assistant Crustnajee Donwatry, of the Jail Hospital at Poona, to be transferred to the Road and Tank Department, Thull Ghaut.

First Hospital Assistant Dhannoo Bharty, of the Road and Tank Department, to be transferred to the Jail Hospital at Poona.

Bombay Castle, 9th January 1854.

Lingoo Ram is appointed an Assistant Vaccinator, and placed under the Civil Surgeon at Hydrabad in Scinde.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council, C. J. ERSKINE, Acting Secretary to Government.

### SEPARATE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 7th January 1854.

Mr. R. Phillipps, Civil Service, is permitted to proceed to Ahmednuggur, for the purpose of there prosecuting his studies in the Native languages.

> By Order of the Right Honorable the Governor in Council, A. MALET, Chief Secretary.

### ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 6th January 1854.

The Reverend C. Laing, Chaplain of Malligaum, is allowed an extension of leave until the 28th proximo.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council, C. J. ERSKINE, Acting Secretary to Government.

### GENERAL DEPARTMENT.

With reference to the Notification published in the Government Gazette of the 4th August last, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify, that from inquiries made by a Commission appointed by Government to ascertain the wishes of the Inhabitants of the Town of Moorgode, in the Belgaum Collectorate, in regard to the introduction of Act No. XXVI. of 1850, it would appear that the Townspeople are desirous that Taxes should be imposed for Municipal purposes.

The Right Honorable the Governor in Council is therefore pleased to declare Act No. XXVI. of 1850 in force in the Town of Moorgode, from the 1st February 1854, and, under Section VI., to appoint the undermentioned Gentlemen Com-

missioners for giving it effect :-

The Magistrate of Belgaum, ex officio, President. Members.

- Sewvudruppa bin Sidapa Shetty.
   Sivlingga bin Mudvullaya.
   Baba Naik Kamut.
   Bussapah Murce Mullana Naver.

5. Kenchapah Koobet.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council, C. J. ERSKINE.

Acting Secretary to Government. Bombay Castle, 9th January 1854.

No. 907.

FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, The 16th December 1853. NOTIFICATION.

The Honorable the President in Council is pleased to direct that all Officers, Civil and Military, who may take charge of the Effects of a Chelsea Pensioner dying in the Mofussil, shall report, when forwarding the proceeds to the Office of the Administrator General or elsewhere, that the deceased was a Chelsea Pensioner, in order that-the Effects of all such Pensioners who may die in India without any legal heirs or representative may be credited to the Crown, to be appropriated in liquidation of the expenses incurred for the funerals of insolvent Pensioners.

> (Signed) G. PLOWDEN, Offg. Secy. to the Govt. of India.

Republished by order of the Right Honorable the Governor in Council,

> C. J. ERSKINE, Acting Secretary to Government.

Bombay Castle, 9th January 1854.

4
3
8
7
11
n
2
Ta
10th January 1854.
7
0
_
'n
de
SS
3
I
_
20
i.
2
0
73
for the Week ending Tuesday,
1
-
e
£1
3,
-
V
5
0
0
>
4
V
R
0
2
2
B
1
1
Z
OPIUM MEMORANDUM
1
0
7
1

	Detail of Exports from 4th to 10th January 1854.	Op THE SEASON 1852-53.  Per Coffi " Padarull" 5 Steamer " Malta" 954 Op THE SEASON 1853-54.  Op THE SEASON 1853-54.	Total Chests 1205
ı	Вадапсе прассопріє for.	45 lbs. 154 1,043 1,869	i, Agent.
EXPOUTED BY SEA	Total.	24,044 26,025] 26,906j 2,370j	H. YOUNG, Opium Agent.
	From 4th to 10th January 1854.	 15 1053	H.)
Expo	Up to the 3rd Ja- nuary 1854.	}24,044 26,0253 26,8913 2,265	
BAY	Товы.	24,052 & 45 lbs. 26,0473 27,9553 4,241	
IMPORTED INTO BOMBAY	Lost on the read.	8 69 69 11	
ORTED I	From 4th to 10th January 1854.	.: 507	54.
	Up to the 3rd Ja- nuary 1854.	24,044 & 45 lbs. 26,041 27,9491 3,9721	1th January 1854.
TINDORE	.lato'T	24,052 & 24,044 & 45 lbs. 26,047 26,041 27,9551 27,949 4 6,156 3,9723	1th Jan
ANTEDA	From 4th to 10th January 1854.	?? :: :86 ??	Office, 1
PASSESGRANTEDAT	Up to the 3rd Ja-	\$ 24,052 \$ & 451bs. 26,0473 27,9553 5,175	Agent's
	Уелия.	For 1850-51 Chests { 24,052	Bombay, Opium Agent's Office, 11

### Notice

Is hereby given, that the sum of Rupees Six, and Two Annas (6-2-0), Wages due to the Estate of the late "Mariano de Costa," Cook, of the Ship "Duchess of Northumberland," has been paid into my Office, and the same will be PAID by me to his Legal Representative, on application with full particulars (post-paid).

C. KINGCOME, Registrar of Merchant Seamen.

Bombay, Marine Registry Office, 10th January 1854.

### ANNUNCIO.

Por este se faz saber, que se tem recebido neste Escriptorio Seis Rupias e Dous Annas (Rs. 6-2-0), por conta do Estado do defuncto "Mariano de Costa," Cozinheiro do Navio "Duchess of Northumberland," e que a ditta quantia será paga por mim ao seo representante legal, tanto que me seja aprezentada a sua supplica com os devidos promenores (poste-pago).

(Assignado) C. KINGCOME, Registrador dos Marinheiros.

Escriptorio do Registrador dos Marinheiros, Bombaim, 10 de Janeiro de 1854.

(True Translation)

N. FERNANDES, Portuguese Translator to Govt.

### Notice

Is hereby given, that verbal offers will be received at this Office, on Monday the 23rd January 1854, for SUPPLYING by contract, commencing from the date of receipt at this Station of the Board's sanction to the tender, up to 31st December 1854, to the Commissariat Department at Belgaum, the following ARTICLES, viz:—

Coolty.
Grass.
Gram or Chuna, cleaned.
Straw, Paddy.
Jawary.
Kurbee.
Moong.
Ragee Straw.
Oil Cake.

required for the use of the Horse Battery and Public Cattle. The market rates, and every other information relating thereto, may be obtained at this Office.

Persons desirous of obtaining the contract will be required to bid a per-centage in Company's Rupees above or below the rates shown in the Schedule, on the understanding that the Articles supplied are to be of unexceptionable quality, and to be delivered, free of all expense, to the Corps or Departments requiring them, at such hour daily as may be appointed. The Gram, &c. to be produced daily at the Commissariat Stores, for the necessary inspection and approval, and the same will be liable to examination and rejection by the executive Commissariat Officer, or Committee of Officers appointed on the part of Government.

No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposits in this Office the sum of Company's Rupees 413, which will

be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on the part of the contractor to execute the deed of contract when required to do so on their offers being accepted; in which latter case they must be prepared to give unexceptionable bonded security for the further amount of Rupees 2,065, which, together with the amount previously deposited, will be held as a guarantee for the due fulfilment of the contract in question.

It is further intimated, that the same course will be pursued in every particular in carrying out this contract as notified in the subsequent clauses of the Notice dated 27th October 1853, inviting tenders for the supply of Provisions, &c. to this Department, relative to inflicting of fines, executing of contract bonds, recovery of retrenchments, &c.

No reason will be assigned for the rejection of any offer, and no offers will be received at this Office after the day and hour of the sale fixed in the Notice.

> J. B. DUNSTERVILLE, Captain, Deputy Assist. Commy. Genl. S. D. A.

Commissariat Office, S. D. A. Belgaum, 30th December 1853.

### Advertisement.

Tenders will be received at the Office of the Commander in Chief of the Indian Navy, on Tucsday next the 17th instant, at noon, for the Con-VEYANCE from Kurrachee to London of DETAILS of Invalids from various Regiments of Her Majesty's Service, consisting of about (573) five hundred and seventy-three adults.

All tenders must be made in a Form, to be obtained from the Office of the Commander in Chief Indian Navy, and should state when the vessels will be ready at Kurrachee to embark the Troops.

The vessels that may be engaged for this service will be required to allow twenty-two lay days at Kurrachee for the embarkation of the Troops, provided the same be needed.

Such portion of the Passage-money as may be payable in London will be calculated at the exchange of (2) two Shillings the Rupee.

H. J. LEEKE, Commodore, Commander in Chief I. N.

Commodore's Office, Bombay, 10th January 1854.

### Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this Office, on Saturday next the 14th instant, until 2 o'clock P. M. (any delivered after that hour will be rejected), for the SUPPLY of the undermentioned ARTICLE, viz :-

300 Fathoms, Cables, Chain (Europe), 4-inch.

No tenders will be received unless accompanied by a cash deposit of 10 per cent. on the value of the articles tendered by the party, which will be forfeited in the event of refusal or delay in making the supply within the limited time.

The tenders must specify, both in words and figures, the rates at which the party or parties will undertake to make the supply, as also the period in which the article can be supplied to the Indian Naval Storekeeper's Department,

The tenders should be superscribed " Tender for Cables, Chain, Europe.

The supply to be subject to examination, and rejection if not approved of, by the indenting Department.

All further particulars may be learnt on application at this Office, from 10 A. M. till 5 P. M. daily.

No reason will be assigned for rejecting any tender.

> J. B. RAMSAY, Captain, Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office, 11th January 1854.

### Motice.

Verbal offers will be received at this Office, at noon precisely on Monday next the 16th instant, for the Supply of the undermentioned ARTICLES, and of such others as this Department may be required to supply during the intermediate period,

- 1 Chain, Measuring, Brass, 100 feet, with Arrows.
- 2 Caps, Red, Night.
- Comb.
- 1 Comb, Tooth.
  2 Yards Dungaree, coarse, double, for Towels.
  50 lbs. Line, Cotton, Tent, Blue.
- Water Closets (Europe), Patent. Water Closet (Europe).
- 1,311 Square feet Matting (China), double. 147 Bags, Gunny Paut, Tent Peg. 157 Ditto, ditto ditto, Sulletah.
- 300 Locks, Pad, Brass, Iron Shackle, single, small.
- 50 Vices, Smith, Bench, small.
- 30 lbs. Line, Cotton, Tent, Yellow.
  8 ozs. Acid, Gallic.
  10 lbs. Venice Turpentine.
  100 Brushes, Hair, round, for cleaning Tubes (Country), 3-inch.
- 22 Glasses, Barometer (Europe).
  12 Kettles, Iron (Europe), 1½ gallon.
  2 Brass Pots, large.

- Ditto Plates, ditto. Chain, Measuring, Iron, 100 feet, with Arrows. Washing Stand, for Ghindies.

- 8,150 lbs. Hurds, Bhendy. 920 Gallons Oil, Castor, 2nd quality.
  - 8 Bottles, Iron, for Quicksilver.
  - 50 Sacks, Coal.
  - 20 Snuffers.
  - 36 Thermometers.
  - 14 lbs. Worsted (Europe).
  - 50 Skins, Calf.
  - Yards Oil Silk
  - 4 lbs. Mustard (Europe), in Bottles.
  - 16 Bamboos, large.
  - 90 lbs. Nails, Iron, Brad (Europe), 2 and 3-inch.

  - 40 lbs. Nails, Copper, Brad, ½-inch.
    9 lbs. Lace, Cotton, Tent, narrow.
    3 Planes, Carpenter (Europe), Trying.

  - 48 Rasps, small, flat, 8-inch (Europe). 350 Yards Cloth, Dungarce, Red, of the ordinary description.
- 100 lbs. Quill Bark. 5,000 lbs. Steel, Bar, Cast, 14-inch.
  - 4 Sets Tools, Shoemaker (Country).

An immediate deposit of ten per cent. on the amount of his offer (and where the amount of the offer falls short of 21 Rupees, of 4 Annas) must be made by the lowest bidder for the supply of any article.

When an offer is accepted for making supplies within a specified period, and the tenderer fails to fulfil his agreement, the cash deposit made at the time of sale will be forfeited to Government ; but when circumstances render it necessary to receive the articles from him after the stipulated period, a deduction of five per cent, will be made from the amount of the bill for the same.

Bills for articles supplied must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which dealers will be liable to forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear that the delay was unavoidable.

The supply to be subject to examination and rejection, if not approved of both by this and the indenting Departments.

Musters may be seen, and all particulars learnt, on application at this Office from 10 A. M. till 5 P. M., daily, Sunday excepted.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

J. B. RAMSAY, Captain,

Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office, 11th January 1854.

#### WILITARY

#### ARRIVALS AND DEPARTURES.

1853	ARRIVALS.	

29th Dec .- Captain J. Ash, Artillery, to join, from London.

1851

Jan .- Captain W. G. Robertson, 22nd Regt. M. N. I., 2nd to join, from Cape of Good Hope.

Cornet C. J. Anderson, 1st Lancers, on leave, 3rd from Poona.

Lieutenant C. G. Anderson, 3rd European Regt., 4th on duty, from Baroda.

Captain F. Westbrooke, 18th Regt. N. I., on sick 5th certificate, from Rajcote.

Ensign R. Baigrie, 3rd European Regt., on Medical ,, certificate, from Mahableshwur.

Captain C. R. Whitelock, 11th Regt. N. I., on 6th leave, from Dhoolia.

Ensign F. L. Yonge, Kolapoor Infantry, on leave, 7th from Kolapoor.

Lieutenant Newnham, Staff, to join, from Nusseer-8th abad.

Colonel C. Waddington, Engineers, on duty, from 9th ,, England.

Lieutenant W. Kendall, Engineers, on duty, from ,, ,, England.

Ensign E. Jones, 16th Regt. N. I., on duty, from ,, Poona.

Lieutenant Colonel J. Johnstone, Madras Artillery, returned to duty, from Eugland.

Assistant Surgeon J. H. Sylvester, Medical Department, to join, from England.

Assistant Surgeon R. Haines, Medical Depart-11 ment, on leave, from Poona.

Captain H. O. Mayne, 6th Madras Light Cavalry, ,, " from furlough, from England.

Superintending Surgeon E. W. Edwards, Medical Establishment, on sick leave, from Egypt.

Captain Baldwin, Superintendent of Bazars, on leave, from Dapoorie.

Captain C. Yates, Hydrabad Contingent, en 10th route to Europe, from Hydrabad.

Captain G. B. Munbee, Engineers, on leave, from 11th Rajpootana.

#### DEPARTURES. 1854

4th Jan .- Lieutenant F. P. F. Brett, 11th Regiment N. I., on duty, to Mhar.

Ensign Stanley, 3rd European Regiment, to join, 5th ,, to Poona.

6th Jan.-Surgeon A. Gibson, Conservator of Forests, on duty, to the Northern Deccan.

2nd Lieutenaut J. H. P. Malcolmson, Horse Artil-7th lery, on duty, to Poona.

Captain G. S. Montgomery, 14th Regiment N. I., Sth to join, to Kurrachee.

Captain H. E. D. Jones, 28th Regiment N. . I., to join, to Ahmedabad.

Licutenant F. C. Forrest, 41st M. N. I., on leave, 9th to Kurrachce.

Ensign II. Moore, 6th Regiment N. I., to join, to Kurrachee.

Surgeon J. Hall, Deputy Inspector H. M.'s Hos-,, pitals, on duty, to Karrachee.

Lieutenant The Honorable C. E. Hobart, Staff, to ,, rejoin, to Ahmednuggur.

10th Assistant Surgeon T. M. Lownds, Medical Establishment, on duty, to Poona.

Captain Campbell, 3rd European Regt., on duty, ,, to Poona.

Lieutenant H. G. Robison, 3rd European Regt., ,, ,,

on duty, to Poona. Lieutenant R. F. Wren, 3rd Light Cavalry, to rejoin, to Nusseerabad.

Cornet A. T. Spens, 3rd Light Cavalry, to join, 11th to Nusseerabad.

Cornet C. J. Auderson. 1st Light Cavalry, to join, to Neemuch.

Bombay, Town Major's Office, 11th January 1854.

#### SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVALS. 1854

3rd Jan .- Steamer Lowjee Family, H. Fox, from Surat 2nd instant.

Passengers-Mr. J. F. Fernandes; and 25 Natives: Steamer Bombay, G. M. Reyts, from Kurrachee 31st December.

> Passengers-Major Smith ; Captain Nott ; Lieutenant Tyrwhitt; and Mrs. Bolleau and Family.

Steamer Victoria, C. Menesse, from Cochin 29th December.

Passengers -- Mr. and Mrs. Pollock ; Mr. and Mrs. Jefferson; Mrs. Pritchard; Mrs. Sandwith; Mrs. Brown; Lieutenant Ewart; Lieutenant Robson; J. W. Wood, Esq. J. H. Walker, Esq.; 4 Children; and 30 Natives.

Barque Pumula, W. Collins, from Sunderland 6th " August.

4th P. and O. Co.'s Steamer Chusan, H. Down, from Sydney 26th November.

Passengers - Captain and Mrs. Marriott, and 2 Children.

5th Steamer Sir J. R. Carnac, J. Browne, from Surat 4th instant.

Passengers -- Mr. Robinson; and 50 Natives.

Ship Charles Grant, E. Evans, from China 3rd November, Passengers-Mrs. Burn, and Child; Miss Spen-

cer ; Mr. Neigas ; and 6 Natives.

Ship Red Gauntlet, R. Kerr, from Liverpool 25th ,, August.

Ship Rajasthan, Alexander Cameron, from Kur-,, rachee 31st December. Passengers - Mrs. Molloy, Child, and Servant.

7th Steamer Phlox, F. M. Ellis, from Surat 6th instant.

Passengers -20 Natives.

Barque Hamody, A. C. Barnes, from Calcutta 8th 8th December, Passengers -- 7 Natives.

Ship Earl of Clare, John Allcock, from China 28th ,, ,, October.

Ship Coromandel, John Byron, from Hobart Town 21st December.

\* 8th Jan.—Ship Lady McDonald, W. Gold, from London 15th August.

Passenger-Mr. Elv.

9th ,, H. C. Steamer Victoria, Lieutenant G. N. Adams, from Suez 20th December.

Passengers—Dr., Mrs., and 2 Missès Edwards;
Miss Wrench; Miss Pollock; Miss Hall; Mrs.
Whitelock; Mrs. Leggett; Mrs. Graves; General Jaclunus; Colonels Kennedy, Waddington,
and Johnstone; Captain Powell, I. N.; Major
Shepheard; Captain Mayne; Captain Lockhart;
Lieutenant Kendall; Dr. Sylvester; Messrs.
Macindoe, Steel, Coxon, and Maconchie.
Second Class: Padres Benard, Pievotts, Solani;
Messrs. Weston, Taylor, and McLaughlan. Government Passengers: 22 Public Followers,
Commissariat and Ordnance Departments; 2
Women, and 3 Children.

10th ,, French Ship Ceres, A. D'Acqueny, from Calcutta 19th December.

Passengers-F. Curt, Wife, Child, and Servant,
" Steamer G. R. Clerk, Jas. Clark, from Surat 9th
instant,

1854

#### DEPARTURES.

3rd Jan.—Ship Owen Glendower, W. H. Pare, to the Cape of Good Hope and London.

Passengers—Major Wilson, 26th Regt. N. I.; Mrs. Wilson; Miss Jones, and a Child; Liout. and Mrs. Mitchieson, and Child; Captain Gunthorpe, 6th Regt. M. N. I.; Mrs. Gunthorpe, and 5 Children; Mrs. Loveday, and 3 Children; Dr. Giraud's 2 Children, and Servant; 1 Child of the Rev. Mr. Dickinson's; Captain Baylie, H. M.'s 8th Regt.; Lieutenant A. Boyle, H. M.'s 8th Regt.; Lieutenant A. Boyle, H. M.'s 78th Highlanders; Doctor Carry, H. M.'s 64th Regt.; Gaptain Hoare, in charge of Invalids. To embark at Cannanare: Mr. H. V. Conolly's 4 Children; Mrs. Kerr; Mrs. Hoare, and Child; and Miss Rutherford.

,, French Ship Frangois Herve, J. Debin, to Marseilles.

" ,, Steamer Phlox, F. M. Ellis, to Surat.

Passengers—Mrs. Jameson, Miss Colthorst; Lieutenant Berthon, 1st Grenadiors; and 251
Natives.

,, H. C. Steamer Acbar, Lieutenant Barker, to Kurrachee. "

French Ship Melanie, E. Postell, to Marseilles.
 Passengers—Mr. Mainwaring; Mr. Menesso; and
 Madagascar Men.

4ih ,, Brig Parvutty Pursaud, Pedro Masen, to Madras.

5th , Steamer G. R. Clerk, Jas. Clark, to Surat.

Passengers—111 Natives.

7th ,, Steamer Victoria, C. Menesse, to Surat.

Passengers—Captain Wyvill, II. M.'s 83rd Regt.; and 208 Natives.

8th , Steamer Sir J. R. Carnac, J. Browne, to Surat.

Passengers - 221 Natives.

9th . Steamer Rombon C. M. Rea, to Liverpool.

th ,, Steamer Bombay, G. M. Beyts, to Kurrachee.

\*\*Passengers\*\*—Lieutenant Forrest; Mr. and Miss
Birch; Captain Montgomery; John Ross, Esq.;

J. Johnstone, Esq.; Mr. Moore; Mr. Ryrie;
and 20 Natives.

A. K. CORFIELD, Senior Magistrate of Police.

Bombay, Police Office, 10th January 1854.

ROM the 1st January 1854 my Business here will be conducted under the style of DYMES & Co.

DANIEL D. DYMES.

Madras, 22nd December 1853.

OST.—A Government Promissory Note of the 5 per Cent. Loan of 1841-42, No. 41,116, for Rs. 500.

W. NOTT, Captain, H. M.'s 83rd Regiment.

#### ORIENTAL BANK CORPORA-TION.

Advertisement dated 10th Feb. 1851, the undermentioned Notes of the Bank of Bombay (payment of which has been stopped) are still unrecovered.

It is requested that any person to whom any of these may be tendered, will give information thereof at the Police Office, Fort.

Rs.	1000.	Rs. 500.	Rs. 50.
2148	4512	347	6815
2363	4563	3623	7154
2425	4587	. 3767	7910
2492	4635	4016	8065
2657	4686	4035	8115
4032	4720		8472
4188	4786	Mark Marketin	8710
4209	4834	Carlo San	8751
4215	4854	THE PARTY OF	8828
4331	5108		- 8840
4346	5139	*	9224
4350	5170		9531
4354	-6001		9256
4398	6114		9268
4461	6318		9273
4464	6441	The same of the sa	9618
4466	6715		9693
4499	6927		10083
4508			11022
	Wastern !		11461
	Service -		11486
		E SELECTION OF THE SERVICE OF THE SE	11631

Bombay, 1st January 1853.

### ORIENTAL BANK CORPORA-TION.

(Incorporated by Royal Charter.)

BOMBAY AGENCY.

### INTEREST ALLOWED.

On	do. do.	e on demand	's notice	3 d	0.
N. B.	-No Interest	is allowed on Depos	its under	Rs. 1,000	or above

### INTEREST AND DISCOUNT CHARGED.

On Covernment pur	2000	13-8		aLD.
On Government Bills, Private Bills	1 -	3	per et.	per ann.
Paper	[ 19 ]	'	"	"
Paper, Private Bills secured by Goods,	g mo	6	"	"
Revate on uncovered Bills is allow	ed at G	7	nment	n Rill
rate out			The state of the state of	~

# rate only. RATES OF EXCHANGE

On Landon				MITGE.	N. C.
On London a	o months'	sight		2s. 01d.	non D
" "	3 ,,	"		28. 01d.	per Rupee.
" "	2 ,,	"		28. Od.	"
" "	1 "			1s. 111d.	"
on Scotland	i day's		)		"
On Ireland	1	"	}	1s. 113d.	"
Europe	payable t		hout }	1s. 111d.	

N.B .- The Corporation does not draw at six months' sight for N.B.—The corporation does not araw at six months sight for sums under £50; nor for sums under £20, except at one day's sight. No Drafts are issued for less than £5; but small sums

sight. No Draits are issued or less than £5; but small sums are remitted by advice.

For the convenience of parties not resident in Bombay, the Corporation undertakes to remit to Europe, by its own Drafts, at the Current Exchange, and without any charge for Commission.

at the Current Exenange, and without any energy for Commission, on receiving the Equivalent.

Parties are requested to make all Orders or Hoondies payable to "The Oriental Bank Corporation, or Order"; and to state as distinctly as possible the name and address of the party to whom the remittance is to be made, and the sight at which the Wille are the degree. Bills are to be drawn.

#### COMMISSION.

The rate of Commission charged by this Agency on the pur-chase or sale of Government and other Securities, negociable in Bombay, is one-half per cent, on the amount invested or realized; and on the collection of Bills one per cent., and l'ostage.

Bombay, 11th January 1854.

#### INDIA AND LONDON LIFE ASSURANCE COMPANY.

14, Waterloo Place, and 79, King William Street, London.

Capital, £250,000, in 5,000 Shares, of £50 each. DIRECTORS.

Chairman, -The Chisholm, Erchless Castle, Inver-ness-shire, and Chapel Street, Grosvenor Place, London.

Deputy Chairman .- Richard Hartley Kennedy, Esq. (late Physician General, Bombay,) Resington Lodge, Notting Hill.

Colonel Bagnold.
Henry Stroud Barber, Esq.
Francis Brodigan, Esq.
J. William Deacen, Esq.
H. George Gordon, Esq.
H. F. Power, Esq., M. D. Colonel Bagnold.

J. William Deacon, Esq. H. George Gordon, Esq. H. Allan Harrison, Esq.

Manager .- A. R. IRVINE, Esq., 13, Waterloo Place. AGENTS at CALCUTTA .- Messis. ALLAN, DEFFELL & Co.

at MADRAS. - Messrs. AMALRIC & Co.

#### AT BOMBAY.

AGENTS.-Messrs, GREV & Co.
MEDICAL REFEREE.-H. J. CARTER, Esq., H. C. S.

SOLICITOR.—J. JEPPERSON, Esq.
This Company assures the Lives of healthy persons, in any part of the world, at as low rates of premium as can be taken consistently with perfect security.

NATIVE LIVES Assured for any amount from Rs. 500

and upwards.

ANNUITIES granted-both deferred and reversionary.

Extract from the Tables of Annual Premiums required for an Assurance of 1000 Rupees or £100.

CIVILIANS.			MILITARY AND NAVAL.			
Age.	One year.	Seven years.	Whole life.	One year.	Seven years.	Whole life.
	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co's. Rs.	Co's. Rs.
18	20	21	29	30	31	38
25	23	24	33	33	35	42
30	25	27	37	36	37	45
35	28	30	42	39	41	50
40	32	34	47	42	44	55
45	36	39	54	46	49	62

Parties returning to reside in Europe, will be admitted to Europe Rates of Premium.

Prospectuses, and every requisite information obtained, on application to the Agents of the Company.

GREY & Co., Agents, Bombay.

### By Authority.

Will be published in a few days,

#### BOMBA LIST. ARMY

FOR THE FIRST QUARTER OF 1854,

CORRECTED UP TO THE 10TH JANUARY.

COMPRISING ALSO THE

# HYDRABAD CONTINGENT LIST,

# INDIAN NAVY LIST.

# BOMBAY CIVIL LIST.

PRICE, 21 Rs., free of Postage.

BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS, Jan. 11th, 1854.

DRAFT ACT TO AMEND ACT No. XXI. of 1835, AND TO AUTHORISE THE ISSUE OF HALF PICE.—Mahrattee.

### सन १८५३ चा काचरा.

सन १८२५ चा कायदा २१ वा सुधारण्याचा व अर्धपैसा पाडण्याचा अधिकार देण्याविषयींचा कायदा-

लोकांची सीय व्हानी म्हणून तांव्याचें नाणे म्हणजे अधंपेसे पाडाने हें योग्य आहे यास्त्रन खाली लिहिन्याप्रमाणे ठरावेलें आहे

- १- सन १८३५ च्या २१ व्या कायद्याचे १ ले कलमांत जो असा मजकूर लिटिला आहे की ह्या कायद्यांत लिहिलेले प्रकारचीं मात्र तांव्याचीं नाभी बंगाल इलाख्यांतील कोणत्याही टेकसाळेंत पाडलीं जातील तो मजकूर रह झाला आहे.
- २ हा कायदा ठरत्यावर अर्थपेसा ह्या नावाचें तंत्र्याचें नाणे ईस्ट इंडिशा कंपनी सरकारचे ताब्यांतील देशाचे क्रोणत्याही टंकसाळेंत पाडलें जाईल
- . ३. अर्थिशाचें वजन ५० ग्रेन ट्राय असावें व तो सदंहू देशांचे कोणतेही भागांत कंपनी रूपयाचे १ अंशाचे किमतीवरोबर असावा आणि रूपयाचे अंश देण्याचे असतील तर मात्र तें अर्धपैशाचें तांव्याचें नाणे यावें हें कायदेशीर आहे.

(True Translation)

A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Govt.

DRAFT ACT TO AMEND ACT No. XXI. of 1835, AND TO AUTHORISE THE ISSUE OF HALF PICE.—Goozerattee.

### सन ९८५३ ना कायरा.

सन १८३५ नो २९ मो कायदो सुधारवानो तथा अर्थी पैसो पाडवानो अधिकार आपवाबाबतनो कायदो लोकोने सुगम पडवासार ताबाना नाणामा अर्थी पैसो पाडवो ए योग्य छे वास्ते हेठळ लख्याप्रमाणे ठराव्युं छे

- १० सन १८३५ ना २९ मा कायदानि १ ली कलममा एवी मचकूर लख्यों छे के आ कायदामां लखेला मकारनां मात्र तांबानां नांणां बंगाला इलाकामांनी हरकोई टंकसाळमां पाइयांमां आवशे ते मचकूर रह थयो छे॰
- २- आ कायदो ठऱ्यापछी अर्धी पैसो ए नामनुं तोबानुं नोणुं ईस्ट इंडिआ कंपनी सरकारना ताबामोहेनां देशनी हर कोई टंकसाळमां पाड्यांमां आवशे-
- रे अर्था पैसानुं वजन ५० ग्रेन ट्राय जोईये अने ते सदर्हू देशना हरकोई भागमां कंपनी शिकाना रिक्र नी किंमत बराबर जोईये अने रुपियाना अंश आपना होय तोज ते आर्था पैसानुं तांबानुं नांणुं आपनुं ए कायदाप्रमांणें छे

(True Translation)

A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Govt.